Smile 玉山

Since 1992

跨境觀點

玉山銀行洛杉磯分行
跨境美國的優質金融服務

- 玉山新訊．玉山盃全國青棒錦標賽，孕育臺灣青棒的搖籃
- 玉山榮耀．玉山連年獲獎再創紀錄，與您一同追求更美好的未來
- 科技思維．加入追蹤玉山IG，訊息不漏接、好禮拿不完

159
July/Aug 2019

Contents 目錄

159

July/Aug 2019

封面故事～跨境觀點
玉山銀行洛杉磯分行營運至今19年，透過商業不動產融資、商業貸款等多元服務，長期協助臺灣企業在美拓展事業布局及在美企業返臺發展，藉由彼此的緊密合作共創跨境金融新榮景。

即時報導

玉山新訊

02 玉山盃全國青棒錦標賽
孕育臺灣青棒的搖籃

04 玉山盃桌球賽
健康歡樂總動員

06 **跨境觀點**
玉山銀行洛杉磯分行
跨境美國的優質金融服務

10 **趨勢脈動**
掌握關鍵字

生活與金融

科技思維

12 一起加入追蹤玉山IG
訊息不漏接，好禮拿不完

14 專屬為你，打造「我的優惠」專區
精打細算消費即生活

16 **數位生活**
購物、提領外幣一站完成
金融業首家外幣ATM進駐家樂福

18 **財富人生**
全新Carrefour Wallet正式上線
聰明刷卡，超值購物

20 **理財辭典**
共同基金
輕鬆開啟理財大門

玉山榮耀

22 連年獲獎再創紀錄
追求更美好的未來

24 玉山銀行榮獲今周刊「最佳財富管理銀行獎」第1名
信賴是最核心的價值

特別企畫

25 **迷人亞洲**
臺灣啟航探索亞洲

品味入門

28 挑選腕錶5要訣，穿搭品味質感加分

30 入門級6款好時計，靈活打造個人風格

32 **名畫藝廊**
羅特列克的浮世繪
紅磨坊的深刻生命力

34 **美學空間**
澎湖篤行十村
老眷村復古風華再現

36 **活力臺灣**
海龜天堂 低碳之旅

42 **動一動**
攀岩，挑戰自我極限

44 **健康管理**
掌握健康幸福之鑰

生活與玉山

47 玉山傑出子女賞

CSR玉山企業社會責任

48 「美麗臺灣 Smile玉山」環保淨灘，還給海洋美麗的面貌

49 「零碳信用卡」認證，全力落實綠色金融

50 新南向產學合作，培育跨境金融人才

51 玉山文教基金會與兩廳院合作「藝術零距離圓夢計畫」

52 **玉山人心語**
2019經理人精進班第一梯次小組心得分享
學習領導的智慧

59 **尊榮國旅**
玉山國民旅遊卡
炎夏的精緻消暑美食

60 **生活情報**
出門在外就是要刷玉山 U Bear信用卡
6重回饋熊好康！

發行人／黃永仁
發行所／玉山銀行
地址／臺北市民生東路3段117號
網址／www.esunbank.com.tw
玉山客服中心24小時服務專線／02-8512-1313
採訪撰文／Join Yang、黃采薇、Nora Huang、Caesar Shih、凌光、Claire Chou、謝禮仲、Daphne Wang
圖像協力／達志影像、Claire Chou、澎湖國家風景區管理處、觀光局、Shutterstock、大鵬灣風景區管理處、屏東琉球鄉公所、WeiTing
159期／2019年7月

本雜誌為玉山銀行製作。版權所有，未經玉山銀行同意不得任意轉載或使用。
This magazine is published by E.SUN Bank. All rights are reserved.
Reproduction without E.SUN Bank's permission is strictly prohibited.

◎本雜誌使用環保再生紙及大豆油墨。

PRINTED WITH SOY INK

中華郵政台北雜字第1606號執照登記為雜誌交寄。

本刊內文之論述與產品，並非推薦或行銷，閱讀者不得以之為決定購買、投資或其他行為之依據，宜洽詢業者或專業人士獲取完整說明以為參考。

Smile 共同為環境永續盡一份心力

與您分享得獎的喜悅，玉山榮獲《亞洲企業商會》頒發「公司治理獎」及最高榮譽「負責任商業頒袖獎」，創下亞洲最佳紀錄；同時亦受到國際信用評等公司肯定，獲得標準普爾（S&P）及中華信評雙雙調升評等，代表玉山長期穩健經營及發展策略，獲得國際高度認同。

本期數位生活單元，玉山為金融業首家領先推出全國每台外幣ATM提供日圓、美元及人民幣，為您提供更便利的生活體驗。CSR玉山企業社會責任單元，玉山發起全臺淨灘活動，5,100位志工一起清潔臺灣海岸，並且榮獲行政院環保署頒發「碳標籤」認證，發行「零碳信用卡」，共同為環境永續盡一份心力，守護美麗的家園！

敬祝

平安喜樂

Smile玉山編輯群

July 2019

玉山盃全國青棒錦標賽

Upgrade the Taiwan Baseball Team

孕育臺灣青棒的搖籃

玉山金控與棒協合作推動舉辦「玉山盃全國青棒錦標賽」，以「臺灣甲子園」為目標，期許為臺灣優秀球員創造更好比賽環境與進軍國際的舞台，讓臺灣棒壇再次締造佳績。

長久以來，棒球一直是臺灣最引以為傲的「國球」，青棒更是夢想的起點。這項深受世界各國熱愛的運動，象徵著揮灑青春汗水、展現熱血活力，無論是電影《KANO》中以進軍甲子園為目標、以夢想感動眾人的野球少年，或是在美國大聯盟和日本職棒大放異彩的林子偉、王柏融等旅外名將，都是在青棒階段即已嶄露頭角，隨後才能在成棒與職棒等更高的棒球層級表現出色。

培育優秀選手的實力

由於青棒是從學生棒球進入棒球最高殿堂的重要階段，肩負著孕育棒球選手的使命，因此更加需要企業的支持與協助。期許臺灣青棒能更加蓬勃發展，也希望培育出與日、美等棒球先進國家同等級的實力，玉山金控決定與棒協合作，並投注資源推動舉辦「玉山盃全國青棒錦標賽」。

相較於日本全國青棒球隊超過4,000隊以上、南韓約有500隊，臺灣目前則僅有40多隊，且各校常常還得面對經費問題而營運不易，玉山金控舉辦玉山盃全國青棒錦標賽的終極願景與目標，就是讓臺灣青棒能扮演承上啟下的角色，避免成棒以上的臺灣棒壇出現明顯斷層，同時為臺灣優秀的青年學生球員創造舞台，營造更好、更快樂的比賽環境，使青棒選手在此階段就能經由不斷的實戰訓練逐步提升球技，有朝一日可在國際職業棒壇上發光發熱。

培育優秀選手的舞台

今年的「玉山盃全國青棒錦標賽」於5月22日～6月2日舉行，賽事場地包括臺北市立天母棒球場、宜蘭縣羅東棒球場、高雄市立德棒球場，共有來自全國各縣市18支隊伍參加，預賽分為2組進行、採分組雙敗淘汰制，每組取兩隊晉級複賽。歷經多場激烈競爭後，進入決賽的4支隊伍分別是高雄市、臺東縣、新北市和桃園市。

決賽於6月2日星期天在天母棒球場舉行，當天上午10點進行季軍賽、下午2點進行冠亞軍賽。民眾不僅可免費入場欣賞精彩比賽並為青棒選手加油，還可近距離觀賞北一女樂儀旗隊表演，以及參加現場「一起去釜山世界盃為中華隊加油」（5天4夜釜山自由行）的抽獎活動。此外，自5月14日至6月2日持玉山信用卡任刷一筆消費，並於專屬網頁成功登錄預測玉山盃冠軍隊伍，則可獲得更多「一起去釜山世界盃為中華隊加油」的中獎機會。

經過高張力的競爭之後由新北市蟬連冠軍，其他名次順序分別是桃園市（亞軍）、臺東縣（季軍）、高雄市（殿軍）。根據競賽規程所公告的國手選拔辦法，今年玉山盃奪冠隊伍總教練將被任命為U18中華隊的執行教練，並從中選出36名球員進行7場藍白對抗賽，最後決定20人名單，前往參加8月30日在韓國釜山機張郡舉辦的第29屆U18世界青棒賽。

培育優秀選手的根基

除了舉辦賽事之外，秉持著「臺灣好棒，青棒加油」的精神，玉山金控善盡企業社會責任，投入企業資源關注國內青棒基礎工程的提升與改善，期望能為臺灣棒球發展盡一份心力。

實際行動包括由中華棒協與玉山合作推動的「玉山盃全國青棒錦標賽」「玉山青棒防護營」「玉山青棒投捕營」及「偏遠地區球具補助」等，為培育更多的棒球好手能在球場上發光發熱，同時為臺灣棒球長遠的環境、品質及球員生涯發展紮下根基，讓清新健康的棒球運動得以凝聚眾人之力，化為臺灣前進的力量。

玉山盃全國青棒錦標賽

承接了過去的王貞治盃全國青棒錦標賽，成為選拔年度國際棒壘球總會（WBSC）以及亞洲棒總（BFA）青棒國家代表隊選手的賽事，舉辦至今始終朝著「最高水準的青棒賽事」目標前進。依據過去12屆玉山盃的優勝紀錄來看，是由桃園市與新北市雙強鼎立，桃園市共奪冠5次，2011～2014年更締造四連霸的紀錄；新北市是於2008年奪冠後，自2015～2018年完成三連霸；臺中市與臺南市各奪冠1次；高雄市則是去年首次奪冠。

玉山盃桌球賽

Health Is above Wealth

健康歡樂總動員

每年定期舉辦的「玉山盃桌球賽」，讓不分年齡、性別、職務的玉山人可以一起培養運動習慣，並透過歡樂精彩的賽事，於團隊競賽中切磋球技，擁有更健康的身心。

運動可以保持心血管彈性、增強心肺功能，還能刺激大腦分泌多巴胺，讓人心情愉快、促進身體健康，同時更是所有成功的基礎。玉山銀行除了持續追求金融業務的穩健發展，也長期投入推廣運動的習慣與風氣，從贊助玉山盃全國青棒錦標賽、XTERRA國際越野賽等運動賽事，到舉辦玉山人單車環島、登玉山等活動，並成立桌球、羽球、棒球、籃球、瑜珈、熱舞等不同運動類社團。其中，每年定期舉辦的「玉山盃桌球賽」，今年也在創

新啟用的登峰大樓開打，各聯隊紛紛大顯身手展現最佳實力和運動家精神。

團結就是獲勝之鑰

2019玉山盃桌球賽於6月15日舉行，由全國玉山人組成的10組聯隊共同參加，每一聯隊均由2～4個區域聯營或數個總行單位組成，並鼓勵每一聯隊先自行運用時間舉辦選手選拔賽，發掘更多具潛力的選手代表聯隊出賽。

比賽過程相當精彩，使得同隊隊友、玉山人

眷屬、聯隊加油團的情緒亦非常高昂，全神貫注地為聯隊加油、為選手表現喝采。四強決賽的各隊實力相當，都是對戰至第5點才分出勝負，顯見各聯隊選手都擁有精進的球技與奮戰的毅力。最後，第1名至第4名分別為臺北市聯隊、總行三聯隊、總行一聯隊、高高屏聯隊，展現出不分單位、不分職系，上下一心爭取榮譽的團隊凝聚力。

今年桌球賽參賽選手的年齡層從20歲世代到50歲世代都有，顯現出玉山人對於運動的熱情與投入不分年齡、不分資歷。本次桌球賽同時也是登峰大樓創新啟用後首次舉辦的大型活動，讓來自全國各地的選手們可以欣賞登峰大樓充滿人文與科技氣息的全新風貌。而為了響應環保減塑、落實環境永續，比賽當日也請參賽者自備水瓶，於現場準備的飲水機取水飲用。

健康就是人才之本

玉山致力提供顧客優質的金融服務，而優質的服務是由健康快樂的員工所提供，除了對金融專業的培育、正確價值觀的建立與團隊合作的重視，玉山希望每位同仁都能擁有健康，因為「人才」是玉山最重要的資產，「健康」是玉山人最重要的無形財富，因此鼓勵同仁在工作之餘從事有益身心健康的運動。例如玉山在總部大樓、科技大樓及希望園區設置了3座運動休閒中心，提供跑步機、健身車、重量訓練器材等各項先進的健身運動設施，也在總部大樓B1、登峰大樓B1規劃多功能空間，為玉山人打造下班後舒緩身心、提升健康指數的優質空間，讓每位玉山人在健康友善的工作環境中，展現充沛的活力，邁向希望的每一天！而這些努力更受到教育部體育署的肯定，頒發僅有數十家企業獲得的「運動企業認證」。

玉山期望成為玉山人第二個快樂的家，不僅提供和諧快樂的工作環境，也鼓勵大家重視自我健康、多運動及定時做健康檢查，進而擁有最寶貴的資產──身心健康。每年還持續舉辦「玉山單車環島 千里傳愛」、玉山登峰和玉山盃桌球賽等活動，既是展現玉山人的活力，更是讓每位玉山人都能有機會活動身心、挑戰自我極限，並在過程中彼此扶持、互相激勵，享受達成目標的喜悅，藉此瞭解團隊合作的可貴，且朝著成為顧客最愛的銀行目標前進。

2019玉山盃桌球賽規則

比賽採聯隊團體賽，全國10組聯隊先分為A、B兩組進行分組循環賽，接著由A、B組前2名進行四強決賽。每場比賽打5點，採5戰3勝制，5點依序為單打1、單打（經理人）、雙打1（女子）、雙打2及單打3。每場比賽前由各聯隊自行決定選手出賽順序，由於出賽名單確認後不得修改、人員不得重複，每場比賽的選手排點因而也成為影響勝負的關鍵之一，各聯隊無不費盡心思地研擬排點策略。

玉山銀行洛杉磯分行

The Best Financial Solutions
跨境美國的優質金融服務

玉山銀行洛杉磯分行營運至今19年，透過商業不動產融資、商業貸款等多元服務，長期協助臺灣企業在美拓展事業布局及在美企業返臺發展，藉由彼此的緊密合作共創跨境金融新榮景。

現今全球最大經濟體—美國，建國200多年來歷經兩次世界大戰，成功躍居世界強國之列，同時於多方面牽動著全球的發展。

其中位在西岸加州的洛杉磯，是1781年由西班牙上加利福尼亞總督費利佩・德・內維所建立，時至今日已成為美國文化、國際貿易、科學技術、體育、高等教育等不同領域的中心之一，特別是在娛樂事業更有著舉足輕重的地位。提及洛杉磯，想必多數人均對豎立在聖莫尼卡山脈好萊塢山上的好萊塢標誌（Hollywood Sign）印象深刻，原本是寫著「HOLLYWOODLAND」地產事業的廣告看板，隨時光流逝逐漸荒廢，最後決定留下「HOLLYWOOD」做為好萊塢電影產業的象徵，包括好萊塢大道、露天劇場、中國戲院、迪士尼音樂廳、唐人街等都是大家熟悉的知名景點。

海外布局立基於洛杉磯

在影劇產業之外，洛杉磯是僅次於東岸紐約的美國第二大都市，在1900年代因著石油開採，使洛杉磯迅速發展為全球重要城市之一，隨著不同時期的經濟開發，無論工業、商業或金融業均吸引眾多人口聚集於此，同時因港口的迅速發展、拓展對外的國際貿易，進而成為亞洲進出口貿易的中心。

當玉山銀行開始啟動海外布局之際，即已投入金融市場的趨勢分析，並將焦點集中在包含美國洛杉磯在內數個適合投資的城市，歷經縝密的規畫後，選擇在2000年開設第一家海外分行—玉山銀行洛杉磯分行。那一年的世界經濟局勢正面臨網路泡沫、股票市場大起大落、經濟逐漸緊縮等挑戰，玉山銀行自最初就投注相當多心力於建立制度、營運規範與公司運作上，以優秀人力投入美國市場，期望能發揮最大效果及逐步探索市場的可能性，因而決定以聯合商業貸款業務做為經營的起點。

第一家海外分行—玉山銀行洛杉磯分行於2000年開業，以優秀人力投入美國市場，期望能發揮最大效果及逐步探索市場的可能性。

腳步站穩立基於完善服務

度過2000年起的10年深化基礎，玉山銀行洛杉磯分行逐漸站穩腳步，透過穩健正派的企業文化、以傑出服務為導向的經營管理，不僅擁有商用不動產放款和存匯等多元產品，更以專業且有溫度的玉山精神，提供美國顧客優質的服務。

從最初的聯貸服務，歷經景氣循環、量化寬鬆的多重考驗，2012年玉山銀行洛杉磯分行為提升服務面向，積極思考研究商用不動產貸款的拓展及開發市場的切入點，於是在2013年正式推出商用不動產放款業務。在分行所有同仁的全力支援下，這項從頭建立的服務成為業務發展的重大突破，成功地從聯貸業務擴展至深入企業接觸面的商用不動產放款。

在2013至2016年間，玉山銀行洛杉磯分行整體營運項目分別為聯合商業貸款、商業不動產放款（Commercial Real Estate Loan, CRE Loan）、上市櫃臺商美國子公司商業貸款（Commercial & Industrial Loan, C&I）、有價證券投資（Portfolio Investment）、活期與定期存款共五大項，不僅在洛杉磯當地11家臺資同業中具有名列前茅的優

在跨境平台扮演的角色上，玉山銀行洛杉磯分行擁有4大項優勢，將能滿足顧客拓展事業的需求。

秀表現，同時更是當地服務最完善的臺資銀行。另一方面，玉山銀行洛杉磯分行亦相當重視同仁的在職培育，包括積極邀請像是律師等不同領域的專業人士，以演講或其他方式進行教育訓練，並藉此開拓同仁的視野。

拓展服務立基於滿足需求

除了持續經營既有的五大產品項目，面對當今市場的不動產需求，建築融資成為玉山銀行洛杉磯分行未來計畫推展的目標。隸屬於商業不動產融資的建築融資，是因應當前新建廠房、員工宿舍、公寓、Hotel與大型購物商場等需求增長而誕生，著眼於此的玉山銀行洛杉磯分行將會由商業不動產融資，擴大至建築起造，推動相關的財務融資管理服務。

至於商業不動產融資，目前已於南加州穩健成長的玉山銀行洛杉磯分行，未來可接續於其他州區推展業務。很明顯地，隨著美國整體經濟面的改變，包含製造業回流設廠投資、不動產放款需求的提高等因素，使得玉山銀行洛杉磯分行能以

在地的南加州為基礎，向東以輻射狀拓展外州業務與服務營運範圍。尤其當原有產品逐漸成熟到位，以及受到加州土地、廠辦、員工等產業成本日漸高漲的影響，考量自身經濟效益的前提下，顧客自然會積極尋找其他機會的可能性，進而促使向外發展的需求漸增，在此同時玉山銀行洛杉磯分行也隨之擴大服務的範圍。

高度優勢立基於跨境整合

而在跨境平台扮演的角色上，玉山銀行洛杉

玉山銀行洛杉磯分行以傑出服務為導向的經營管理，不僅金融產品多元，更以專業且有溫度的玉山精神，提供美國顧客優質的服務。

秉持「心清如玉 義重如山」的精神，玉山銀行洛杉磯分行的主管同仁用心贏得顧客信賴，致力創造顧客價值。

磯分行擁有下列4項優勢，將能透過滿足顧客拓展事業的需求，開啟未來服務的可能性：（1）服務區域可跨越全美，不受地理範圍的限制。（2）歷年的資產品質及法遵合規績效，均獲主管機關認同。（3）產品線整齊、靈活及創新領先。（4）玉山企業文化、服務精神深受顧客高度肯定。

以上優勢主要來自於全球排名前幾大的金融中心、許多高淨值VIP企業戶及個人戶均聚集在南加州市場，顧客的商務往來聚焦在存款業務及商業不動產融資（CRE）的持續發展，而細膩清楚的商務往來正是提供理想跨境服務的主因。其中，玉山銀行洛杉磯分行能提供顧客完整的跨境服務，不論是從臺灣往美國發展，或是將在美國的VIP顧客引薦回臺灣拓展，均擁有亮眼的成效。例如資金來源與總公司均位於臺灣的顧客，透過業務溝通得知顧客在美國的經營發展，並經由在美國直接接觸拜訪，完成商業不動產貸款、信用狀、大額存款等業務接洽；抑或是由臺灣顧客介紹美國業主，再經由玉山銀行洛杉磯分行在地探訪瞭解，透過實際關係的服務經營，幫助美國顧客達成商業不動產融資的目標。此外也因服務到位，海外分行可協助美國顧客在臺灣的融資、薪轉戶等多項業務發展，深化顧客與玉山銀行的長期往來。

2008年金融海嘯過後，美國對金融監理採取絕對嚴謹的態度，並加強查核力度，從授信到匯款、再到資安方面嚴格把關，著重保護資金往來的安全性及強化風險管理，為此玉山銀行洛杉磯分行除了對法律遵循毫不懈怠之外，針對新的規畫與推展業務更會時時留意。秉持「心清如玉 義重如山」的精神，傳承「誠信正直，清新專業」的核心價值，優質的企業文化與服務的DNA已深植同仁心中，正如玉山銀行洛杉磯分行的主管同仁以這樣的理念展現在工作上，並且贏得顧客的信賴，同時樂於介紹企業夥伴給玉山銀行，讓彼此能在事業開拓的路上相互陪伴、共同成長。

Catch the Key Words

掌握關鍵字

時間轉眼進入2019下半年，在這個由炎夏漸漸轉為秋高氣爽的季節裡，包括四年一度的世界盃橄欖球賽開打、寓意趣味的日本筷子節，還有攀登玉山最佳時間，都是值得關注的重點訊息。

Rugby World Cup 世界盃橄欖球賽

四年一度的世界盃橄欖球賽，今年是採取日本為主辦國、香港和新加坡承辦部分賽事的方式舉行，自9月20日開啟為期數週的比賽。這是1987年本賽事舉辦以來，第一次由亞洲國家主辦，也是首次由非傳統強隊擔任東道主，因此特別受到矚目。長久以來對於橄欖球的爭議不斷，有人認為它太暴力，但也有人認為它展現了體能力與美的結合，甚至在體育界還流傳著「身體素質最強的人都在NFL（National Football League，美國職業橄欖球大聯盟）」的說法。即使相較於足球、籃球，橄欖球屬於較小眾的運動，所強調的是單方面的突出能力，例如跑得快的球員不需要力氣特別大、力量見長的球員不需要速度過人等，每位球員在賽場上經由身體碰撞、激烈跑動，同樣也是各司其職地完成令人熱血沸騰的比賽。

Climbing Mt. Jade 攀登玉山

過了暑假旺季就逐漸進入登頂百岳的極佳時間，其中最吸引人的莫過於標高3,952公尺的東北亞第一高峰「玉山」，除了臺灣的登山者，也有許多歐美、日本遊客深受吸引前來挑戰，希望拿下登頂玉山的勳章。每到9月下旬即是一年之中登玉山最好的時間點，此時的氣候比夏天涼爽、穩定，亦無冬季危險天候的顧慮，加上北峰沿途綻放美不勝收的法國菊，對於臺灣百岳的入門登山者來說是不錯的選擇。根據過來人的經驗分享，其實只要一點霧雨變化都有可能影響登頂，但在途中變化多端的群峰面貌及美麗的動植物，卻能適度舒緩逐漸疲累的身心，最後抵達主峰頂端時所見的壯闊景象，將讓人充滿成就感並完全忘記一路上的辛苦。

Chopsticks Festival 筷子節

沒想到每天使用的筷子也有獨立的節日！每年8月4日就是日本的「筷子節」，當天日本許多地方都會舉辦相關祭典，例如位於東京山王日枝神社所舉辦的「筷子感謝祭」，藉以表達對「筷子」的感謝之意，並祈願延長壽命、消除災禍。筷子起源於中國，進而影響日本、韓國、越南等鄰近亞洲國家，成為東亞飲食文化中不可少的一環。約在7世紀由日本遣隋使引進筷子之後，自此開啟了日本的用筷歷史，至今筷子文化雖然略有更改，但依然在生活中占有重要分量，例如在動筷前會先說「開動了」，而用餐後放下筷子則說「謝謝款待」等用筷的儀式感，其實就蘊含著對於天地、大自然恩賜、食物的誠心感謝。

Follow E.SUN on Instagram

+ 一起加入追蹤玉山IG +

訊息不漏接，好禮拿不完

為能深入與年輕數位族群溝通，玉山銀行開設IG帳號了！現在只需「點擊追蹤帳號」，將有多元豐富的金融訊息，還有千元購物禮金的抽獎機會。

立即掃瞄QR Code
追蹤玉山IG帳號：esunlifestyle

「時下年輕人最愛哪個社群媒體？Instagram大概可說是『當紅炸子雞』！根據國外媒體統計，Instagram的月活躍用戶已從2013年1月的9,000萬增長到2018年6月的10億，足足是Twitter 3.26億用戶的3倍之多，相對於Snapchat和Pinterest，更是遙遙領先。」

「自2012年美國民調機構皮尤研究中心（Pew Research Center）首次開始追蹤社群媒體平台後，發現使用Instagram的網路成年人比例已增長近400%，成長速度相當驚人。社群媒體板塊不斷更迭，不但反映時下網路族群的偏好，也深深影響各大品牌的宣傳模式和宣傳管道。」

趁午餐時間看看網路新聞的Cindy忍不住說道：「天啊，這麼多人都在用IG，那我是不是也該申請一個帳號呢？」

「學姊，我讀高中的表妹前幾天才跟我說，她們現在都比較少用Facebook，都用IG。」一旁的Tina笑著說：「社群媒體發展日新月異，年輕族群確實和我們每天看的不太一樣。你那麼熱愛旅遊，不如就跟緊潮流，像我平日就有追蹤IG上好幾位資深旅遊家和美食家，照片極具吸引力又能學到不少新知。現在玉山銀行也有IG帳號了，等你註冊之後，我們既能相互關注，還可加入玉山銀行，掌握金融訊息不漏接喔！」

esunlifestyle，打造你的數位質感生活

隨著社群平台的活躍發展，IG全球用戶成長速度十分驚人，根據統計光是在臺灣IG月使用人數就達到740萬人，將近占臺灣人口的三分之一，各大品牌也多意識到IG是一個增加品牌曝光與貼近使用者的平台。

長期關注科技趨勢及經營社群網路的玉山銀行，現在也已開通了玉山IG商業帳號，主力加強與潛在客群20～34歲年輕數位族群的溝通，由於此族群對數位金融產品服務更感興趣，玉山希望透過發布影音及圖文內容，能與顧客進行更多有效的溝通。玉山IG帳號以「行動支付生活場景應用」為主題，分享多元且多變的數位金融服務使用場景，既可傳遞玉山數位品牌的訴求，亦能藉由普及金融知識和優惠訊息，進一步帶給顧客更加便利的數位生活。

相較於IG是透過具吸引力的實體環境或商品，建立品牌形象和態度的功能，Facebook用戶偏向以關注新聞、時事、即時消息為主，適合做為目標客群的廣告平台，主要任務是推廣金融產品和服務；而LINE用戶關係緊密，使用者也習慣透過此介面與他人或群組分享資訊、心情，尤其常見於和朋友家人溝通聯繫，因此主要是以提供個人化和即時性的訊息通知、問答服務，一對一傳送訊息，功能明確單純，也易拉近與使用者的距離。當玉山完成IG商業帳號設立之後，便已完成Facebook、LINE、Instagram全社群媒體的完整布局，讓3種性質不同、用戶與使用習慣不同的平台能各自發揮所長，提供顧客最貼合需求的訊息與服務。

+ 追蹤玉山IG，獎品大方送

為了鼓勵更多使用者追蹤玉山IG，即日起推出增粉活動，邀請您與家人好友一起追蹤玉山IG，體驗數位質感生活，還能參加「esunlifestyle增粉挑戰賽」抽好禮，每到達一定目標累積追蹤人數，就會從所有粉絲中抽出3名幸運粉絲獲得指定獎品。愈早加入，抽獎次數愈多喔！

- 滿100人，抽7-ELEVEN咖啡券1張。
- 滿1,300人，抽全家100元購物金。
- 滿3,000人，抽全家200元購物金。
- 滿5,000人，抽全家300元購物金。
- 滿8,000人，抽家樂福500元購物金。
- 滿10,000人，抽家樂福1,000元購物金。
- 滿13,000人，抽家樂福1,300元購物金。

Special Offer Only for You

＋ 專屬為你，打造「我的優惠」專區 ＋

精打細算消費即生活

玉山銀行為數位用戶精選合作品牌，爭取多重優惠、延伸使用場景，讓金融與生活深度連結。使用玉山數位服務，除了提供您多元的金融功能之外，還可成為聰明生活家。

【News】

臺灣擁有高網路滲透率，不過根據臺灣網路資訊中心（TWNIC）的「臺灣寬頻網路使用調查」發現，目前國人的網路銀行使用率為36.7%，從國發會的國人網路銀行使用比率調查則是33.2%、使用者以20～49歲為主，由此可見其開發空間仍相當大。

除了使用者占總人數比例有限，網路銀行使用的功能也相當單一，調查顯示臺灣網路銀行使用者最常用的功能是以「轉帳」及「帳戶查詢」為大宗，事實上包括放款、外幣轉換、保險、繳稅等金融服務，都能在手機或其他終端裝置上完成，放眼歐美各國，透過網路完成大部分金融業務已是許多人日常的習慣與趨勢。

面對使用人數尚有成長空間的現狀，銀行要如何在這股數位浪潮中找到新定位，並且在數位金融的時代中推出創新的金融服務，依然能保有競爭力呢？專家建議：銀行可以在既有的網路銀行或行動銀行服務中做出因應，開發符合下個世代需求的多樣化金融產品及服務，藉此做出差異化經營，同時整合更多生活與消費資訊，讓網路銀行除了金融交易，也能運用於更多生活場景中，進而達到提升使用人數、增加使用頻率的目標。

另一方面，主管機關也希望實體銀行與網路銀行可透過經營模式做出區隔，避免直接競爭，開創臺灣的新經濟模式。

積極異業結盟
促成顧客、合作夥伴和玉山「三贏」

金管會近年積極推動「打造數位化金融環境3.0」計畫，其中開放網路銀行的申辦設立即為重要政策之一，然而臺灣各家銀行面對網路銀行使用比率、使用頻率雙雙尚有成長空間的現狀，如何做到差異化經營，又能提升顧客主動使用意願，便成為目前銀行業最關切的議題之一。

如同銀行創新教父Brett King於《Bank 4.0》書中提出「金融服務即生活」的理念，玉山銀行認為對顧客而言「消費即生活」。為此，懷抱創新思維的玉山銀行學習電子商務擅長操作的行銷序號（Promo Code）機制，打造創新的B2B2C經營模式，玉山積極與既有合作往來的商戶跨界合作，將食衣住行育樂等產業的服務及商品嵌入玉山數位平台，使得銀行服務更加融入各生活場景，為商戶開拓潛在客群及創造新商機，而顧客也能獲得銀行額外提供的加值服務，讓異業合作夥伴、顧客及玉山銀行三方共贏。

目標 1　跨界連結強化數位好感度

面對市場競爭更需要深度結合金融與生活，使用數位金融服務已不限於日常的交易需求，而透過優質行動體驗所創造的口碑，將可進一步讓顧客產生好感度，並且願意體驗玉山銀行便利的數位服務。

目標 2　提升數位用戶數及活躍度

顧客對於銀行服務的需求或想像已趨於多元化，玉山銀行所提供的數位服務，除了滿足一般金融服務的剛性需求外，更提供跨界合作的附加服務，翻轉對金融服務的既定印象，提供最適切的生活優惠，提升整體玉山數位用戶數及活躍度。

目標 3　延伸場景金融，增加品牌曝光

透過便利的行動及網路銀行，讓更多顧客一機在手便能取得合作商戶的優惠訊息，同時善用既有行銷資源整合溝通，協助合作商戶開拓新客群。

持有帳戶或信用卡
登入行動及網路銀行「優惠」輕鬆拿

那麼顧客如何使用「我的優惠」專區服務，以聰明消費的方式省荷包呢？玉山上架合作企業的優惠，提供專屬商城連結，或以優惠序號的方式呈現，顧客只要登入行動銀行點擊左上角選單進入「優惠專區－我的優惠」，或網路銀行點擊右上角「個人設定與服務」進入「個人優惠－我的優惠」，便可輕鬆領取優惠、瞭解活動內容。

為了持續提供顧客更優質、更貼合需求的數位金融服務，以及因應Bank 4.0的趨勢，玉山不斷運用科技且領先同業推出多項創新金融服務，目前已有兩岸支付通、玉山全球通、票券預售通、e指可貸、e指辦卡、玉山Wallet、行動CEO、行動理專等產品上線，誠摯希望能與您共創更美好的生活。

立即下載玉山行動銀行App
即刻體驗便利生活！

購物、提領外幣一站完成

The Most Convenient Service 金融業首家外幣ATM進駐家樂福

玉山銀行「外幣ATM」已進駐家樂福，同時提供美元、日圓、人民幣3種現鈔提領服務，讓熱愛旅行的您在採購旅行用品的同時，即可直接提領外幣，無需再忙碌地東奔西跑，享受一站式便利新服務！

近幾年，臺灣民眾出國人口日益增高，每到假日只需訂好機票、飯店，立即就能出發度假。根據觀光局統計，2019年1～5月民眾出國人次超過704萬，成長率達2.5%，依目的地排名前5的國家分別是日本、中國、香港、韓國及泰國。其中，國人單5月份赴日本人次為42萬7,773人、1～5月累計超過202萬人次，蟬連臺灣民眾出國目的地第一名，包括飛機班次選擇性多等因素，都是日本成為民眾心中旅遊首選的原因。此外，鄰近的中國、香港、泰國、韓國等同樣占有地利之便，亦各自有吸引旅遊人潮的特色。

隨著出國旅遊人數和頻率不斷增加，使得民眾對於外幣的需求大增，如何能快速又簡易提領外幣，以及有哪些和旅行相關的金融產品，都是現今消費者最關注的重點。

玉山外幣ATM，據點多提領超便利

國人海外旅遊人數和頻率不斷上升，對於外幣的需求也愈來愈高。不斷追求創新服務的玉山銀行，主動提供符合顧客需求的服務，於2018年首創全國分行布建外幣ATM，可提供美元和日圓現鈔後，外幣提領量達到300%的大幅成長，讓顧客享受到輕鬆換匯的便利性。現在更完整涵蓋國人最常使用的外幣，首創全國每台外幣ATM同時提供美元、日圓及人民幣現鈔提領服務（部分機台還可提領港幣），滿足國人提領旅行目的地使用貨幣的需求，玉山領先同業成為外幣ATM幣別建置最完整的銀行。

即日起，顧客除了可至玉山銀行任一分行外幣ATM輕鬆提領外幣，還增加了家樂福、臺灣大學、臺北市政府及臺北南山廣場等眾多據點，於所設置的玉山外幣ATM即可提領，是民眾提領外幣現鈔最便利的選擇。其中，國內首度於大型量販店進駐外幣ATM正是最受人關注的焦點，從現在起逛大型量販店不僅能採購生活和家電用品，還能快速且便利地提領外幣！包括家樂福桂林店、文心店、成功店、愛河店、經國店等北中南5間大型量販分店，設有提供美元、日圓及人民幣3種現鈔提領服務的玉山銀行外幣ATM，這項可在採購旅行用品也能同時提領外幣的一站式服務推出之後，已深獲喜愛旅遊的顧客好評。

暑假出國 提領外幣聰明省荷包

鎖定暑期旅遊旺季，既能在玉山銀行所有分行外幣ATM提領美元、日圓及人民幣（部分機台可提領港幣），即日起至9月30日只要使用玉山/他行發行之金融卡至玉山銀行外幣ATM提領外幣，還能享有外幣提領的優惠活動：

活動1 提領超優惠

不論持玉山或他行金融卡，從臺幣帳戶提領外幣均享日圓0.1分、美元5分、人民幣3分、港幣3分的現金賣出匯率優惠；持玉山銀行金融卡從外幣帳戶提領外幣，匯差手續費減半（原100元降至50元）。

活動2 滿額贈蛋塔

持國內任一家銀行發行的金融卡至玉山外幣ATM提領外幣，且單日同一帳號累積提領金額滿1,000美元、90,000日圓、4,000人民幣、5,000港幣（擇一即可），並上網於活動頁面完成登錄提領資料（含金融卡所屬行庫、提領帳號、手機號碼），即可獲得肯德基原味蛋塔電子兌換券。

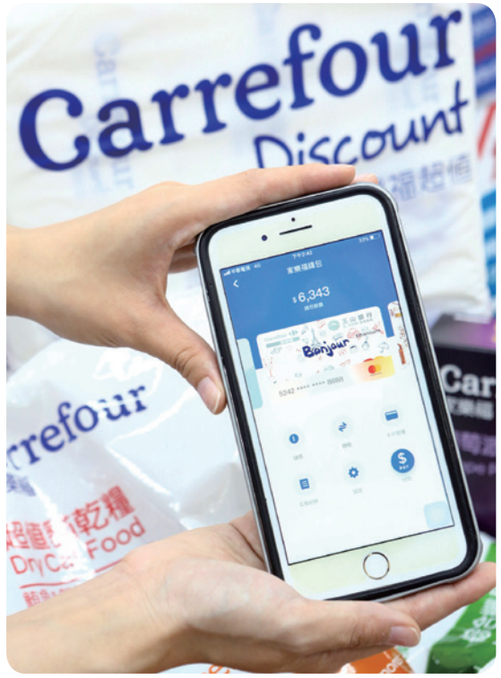
掃瞄QR Code
瞭多更多活動詳情

Smart Shopping Tips

全新Carrefour Wallet正式上線

聰明刷卡，超值購物

玉山銀行與家樂福共同推出的「玉山家樂福聯名卡」，現更結合Carrefour Wallet使用，可享有即時綁卡禮、儲值禮、支付禮等更多獨家優惠，同時還有生鮮全品項滿額享1元加價購、家樂福自有品牌滿額享8折、有機食品滿額享8折等多重優惠！



先來做個小測試，看看以下幾點描述是否與您的日常生活方式相符呢？

- ☑ 除了網路購物，也很喜歡逛大賣場。假日會和家人一起逛家樂福，從蔬果生鮮、日常雜貨到小型家電，享受比價格、比品質、比種類的趣味。
- ☑ 非常精打細算，因此對於日常開銷非常節制，並且相信「積沙成塔」的道理，會選擇將節省下來的錢用於理財。
- ☑ 是家樂福的長期忠實顧客，無論是購買大型家電或是平日吃的新鮮蔬菜魚肉、牛奶、麵包，幾乎每週都會前往家樂福添購所需用品。
- ☑ 對於各家信用卡紅利點數、優惠瞭如執掌，新卡訊息也從來不漏接，因此總是能分享哪家信用卡最好用，是朋友家人心中的省錢達人。
- ☑ 除了廚藝好，生活細節也打理得井井有條，習慣在超市採買生鮮商品。隨著近年來盛行的健康養生風潮，因此會特別留意與生鮮、有機食品相關的優惠訊息。

即時綁卡，馬上享受專屬優惠

為回饋廣大消費者，玉山銀行與家樂福共同推出的「玉山家樂福聯名卡」，結合Carrefour Wallet已正式上線，包括即時綁卡禮、儲值禮、支付禮等多項獨家優惠等您來拿！

如果您已經迫不及待想拿到卡片立即使用，玉山家樂福聯名卡推出由玉山首創的「即時綁卡功能」就能滿足您的需求。於成功申辦信用卡之後，只要點擊發卡簡訊中的網址連結，就可直接下載、安裝「Carrefour Wallet App」，在App中進行簡單身分驗證後，不須輸入卡號即可完成綁卡。因此無需等待實體卡片寄達，即刻開始使用Carrefour Wallet綁定玉山家樂福聯名卡於家樂福店內消費，並且享有豐富的卡片專屬優惠，以及優質的行動支付體驗。

好康多多，立即消費輕鬆省錢

喜歡逛家樂福的您，只要鎖定玉山家樂福聯名卡享有的獨家優惠，就能精打細算省荷包！

✦ 1 ✦ 開心好康

2019年8月15日前，玉山家樂福聯名卡卡友首次綁定玉山家樂福聯名卡再加碼贈綁定金100元。

✦ 2 ✦ 獨家好康

2019年底前於Carrefour Wallet儲值1,000元，再加碼送1倍家樂福紅利點數；至家樂福消費並使用Carrefour Wallet支付，再享2倍家樂福紅利點數，回饋率最高21%，眾多獨家優惠享不完！

✦ 3 ✦ 滿額好康

每週二生鮮商品全品項滿額享1元加價購、每週三家樂福自有品牌滿額享8折優惠、每週四有機食品滿額立即享8折優惠。

除了以上好康，玉山家樂福聯名卡亦持續提供卡友各項優惠活動，讓您聰明消費輕鬆省錢！
欲瞭解更多活動詳情，請見玉山銀行官網www.esunbank.com.tw/bank/personal/credit-card，或洽詢玉山銀行客服中心（02）2182-1313，將有專人為您服務。

瞭解更多專屬優惠

謹慎理財 信用無價

※分期零利率產品：零手續費、零總費用年百分率 ※循環利率：5.88%-15%（依本行電腦評等而訂，基準日：2015/9/1）※預借現金手續費（依預借現金約定結付幣別區分）：預借現金金額x3.5%+(新臺幣100元/3.5美元/350日圓/2.5歐元）※其他相關費率依本行網站及申請書公告

玉山財富管理

Mutual Fund

共同基金

輕鬆開啟理財大門

對許多人來說，門檻不高、每個月定期定額扣繳3,000元、包含多種類型可選擇的共同基金，是相當具有吸引力的理財產品。不過，面對眾多類型的基金究竟該注意哪些挑選重點呢？透過以下指標將有助於找尋適合自己的投資標的。

5個關鍵字 認識基金的機會與風險

夏普值

投資想獲利勢必得承受風險，依據投資人承受每單位風險所得報酬的夏普值，將可協助評估風險承受是否值得。例如兩檔基金績效相仿時，就可再進一步比較夏普值，數值較高的基金即表示投資人可用較小的風險獲得與另一檔基金相同的報酬。

*夏普值計算公式：（基金報酬率-無風險利率）/標準差

標準差

標準差可用以衡量基金過去一段時間的波動程度，數值愈大代表不確定性愈高，基金淨值漲跌愈劇烈，而風險也較大，反之亦然。但由於波動大的基金預期收益有可能比較高，因此基金標準差通常還得搭配報酬率綜合考量。

年化報酬率

係指投資標的考量時間因素後在一年內的報酬率，數字愈高表示基金過去的收益愈好。此項數值可用來評斷一檔基金可能獲利多少，並與不同基金橫向比較。

Beta值

代表基金相對於大盤指數的波動幅度，這個數值用以衡量基金受整體市場影響的大小。當市場上漲時，Beta值大於1的基金上漲空間較大；市場下跌時，Beta值小於1的基金相對抗跌。意即能承受較大波動的投資人可考慮Beta值較大的標的，而追求穩健者則可透過Beta值謹慎評估標的是否適合投資。

Alpha值

相較於Beta值是衡量系統性風險，Alpha值則是基金實際報酬率與預期報酬率的差額，是衡量基金經理人進場時間點、選股及創造超額報酬的能力。當其值大於0，代表基金經理人操作較預期報酬好，反之則代表經理人績效不如預期。

投資入門 先學會判讀指標

隨著國人投資觀念普及，相對於股票、債券或期貨等常見的投資產品，共同基金可能是當中最「大眾化」的理財產品，它的門檻不高、可選擇定期定額方式、月繳3,000元就可開啟投資大門，加上委由專業經理人操盤，無需天天盯著指數，而且從股票型基金、債券型基金到貨幣型基金等多種類型，投資標的、投資區域、風險各不相同，因此幾乎所有投資人都可從中選擇適合自己的標的。

正因為以上多重特點，國人投資基金的比重呈現逐年攀升的趨勢，至2019年5月國內基金規模為3.1兆新臺幣，相較2018年同期成長達25%的驚人漲幅。

不過，對尚未有過理財經驗的民眾來說，如何挑選基金便成了首要課題。建議想投資基金卻在茫茫標的中不知如何選擇的投資人，最簡潔、明確的判斷方式，就是學會讀指標！左頁所提及的5項指標即是投資基金最重要的參考要素，初次挑選基金除了參考過去績效之外，也要學會判斷相關風險。由於每個人期望的報酬及能承擔的風險均不同，藉由指標輔助將可更清晰地辨識基金的風險和報酬，才能找到適合自己投資偏好的基金。

績效有別 先考量風險承受

在挑選基金時，多數人的第一直覺是「選擇績效高的」，其實績效也有長短之分，有些基金雖然短期績效不佳，但以長期績效來看將有很好的表現；反之，有些基金受到短期利多影響而表現亮眼，一旦時間放長的結果卻不理想。因此在評估績效時，建議能同時考量短期與長期績效，以前者判斷基金是否受短期市場波動而影響績效，再以後者評估該標的與同類型基金相比是否擁有較好的表現，面對波動時是否能比同類型基金有較高的穩定度，或是在市場震盪後是否能快速回復至原有的淨值等。

若投資經驗有限，可先選擇夏普值較高的基金，但在此同時也需考量基金的波動度及投資人本身的風險承受度。不同種類的基金均有其個別的屬性，一般而言股票型基金波動度較大，特別是單一國家或單一產業的股票型基金，而平衡型基金、債券型基金波動度則相對較低，建議投資人先思考自己的投資需求及風險承受能力，進而審慎選擇適合的標的。

共同基金投資警語
各基金經金管會核准或同意生效，惟不表示絕無風險，本行及基金經理公司以往之經理績效不保證基金之最低投資收益；本行及基金經理公司除盡善良管理人之注意義務外，不負責各基金之盈虧，亦不保證最低之收益，投資人申購前應詳閱基金公開說明書。投資基金所應承擔之相關風險及應負擔之費用（含分銷費用等）已揭露於基金公開說明書或投資人須知中，投資人可至公開資訊觀測站或境外基金資訊觀測站查閱。基金並非存款，基金投資非屬存款保險承保範圍投資人需自負盈虧。基金投資具投資風險，此一風險可能使本金發生虧損，其中可能之最大損失為全部信託本金。投資人應依其自行判斷進行投資。

Heading for a
Better
Future

連年獲獎再創紀錄

追求更美好的未來

一直以來，玉山不斷為提升臺灣公司治理水準、形塑公司治理文化而努力，今年再獲亞洲企業社會責任獎「公司治理」和最高榮譽「負責任商業領袖」兩大獎項，同時連續5年獲得證交所「公司治理評鑑」前5%殊榮肯定，屢創臺灣金融業最佳紀錄。

玉山始終秉持「心清如玉 義重如山」的精神，除了長期深耕金融本業的專業實力，亦重視將環境、社會及公司治理結合經營策略，以創新力及整合力發揮玉山在企業社會責任的影響力，並持續以精進公司治理、積極接軌國際永續發展趨勢為目標，期望為顧客、為玉山，也為熱愛的這塊土地創造更多價值，共同邁向更美好的未來。

亞洲企業唯一獲獎者、蟬連年度最大獎「負責任商業領袖獎」的玉山金控黃男州總經理（右二），與亞洲企業商會吳恩明主席（左）、亞洲企業商會馮鎮安董事長（左二）及臺灣永續能源研究基金會簡又新董事長（右）合影。

「亞洲企業社會責任獎」連續2年榮獲年度最大獎

今年5月，亞洲企業商會（Enterprise Asia）於臺北新板希爾頓酒店揭曉「2019亞洲企業社會責任獎」（Asia Responsible Entrepreneurship Awards 2019）得獎名單，玉山金控共榮獲「公司治理獎」（Corporate Governance）及最高榮譽「負責任商業領袖獎」（Responsible Business Leadership）兩項大獎。亞洲企業商會為非政府組織，自2011年起於東亞及東南亞區域舉辦「亞洲企業社會責任獎」，2015年起擴展至整個亞洲地區，進行跨國、跨產業的專業評鑑，表揚推動永續企業社會責任的優秀企業。今年「亞洲企業社會責任獎」共有亞洲14國、250件參賽，在激烈的競爭當中，玉山金控以優異表現脫穎而出，創下亞洲企業最佳紀錄。

玉山金控黃男州總經理更蟬連年度最大獎「負責任商業領袖獎」，不僅是亞洲企業唯一獲獎者，也是唯一連續2年獲獎的企業領袖，創下亞洲企業有史以來此獎項的最佳紀錄，並且在頒獎典禮擔任全體得獎人的唯一致詞代表。在評審給予的肯定中指出：「黃男州總經理帶領玉山金控將環境、社會及公司治理（ESG）結合經營策略，長期投入資源在企業社會責任領域，主動接軌聯合國永續發展目標（SDGs），並已連續5年入選「道瓊永續指數」（DJSI）成分股、榮獲摩根士丹利永續領導者指數（MSCI ESG Leaders Indexs）臺灣金融業最高AA評等，持續創造利害關係人的長期價值。」

黃男州總經理表示，玉山秉持誠信正直、清新專業，堅持穩健正派的用心經營，為發揮董事會職能、精進決策品質，董事會之下再依職權及功能分設審計委員會、公司治理暨提名委員會、薪酬委員會、董事會策略委員會與企業社會責任委員會，負責經濟、環境、社會等重要議題的討論，並將公司治理文化落實於制度和執行面。正因為玉山金控以更高標準來推動公司治理、強化董事會職能，致力資訊透明度確保股東權益，因而同時獲得「公司治理獎」的肯定。

證交所「公司治理評鑑」連續5年榮獲前5%殊榮

在5月28日臺灣證券交易所協同櫃檯買賣中心舉辦的「第5屆公司治理評鑑頒獎典禮」上，玉山金控是唯一連續5年獲頒「公司治理評鑑」排名前5%殊榮的金控公司，給予玉山長期致力提升公司治理制度的決心與成效相當大的肯定。今年有868家上市公司、686家上櫃公司合計1,554家接受評鑑，相較於上一屆，本屆上市公司前5%區間共有14家公司新進榜，比率為33%。第5屆公司治理評鑑以「維護股東權益及平等對待股東」「強化董事會結構與運作」「提升資訊透明度」，以及「落實企業社會責任」4大構面共85項指標，綜合評核企業整體的公司治理。

金管會顧立雄主委（左）頒發證交所公司治理評鑑「上市組排名前5%」獎座，由玉山金控黃男州總經理（右）受獎。

玉山金控積極投入公司治理、企業社會責任、誠信經營等方面，將公司治理文化深植於公司制度及工作執行上，並且秉持公開透明原則，透過多元溝通方式持續關注及確保資訊揭露品質。另外也針對評鑑未得分指標檢視精進，列為公司治理優先加強計畫，致力邁向綜合績效最好、也最被尊敬的企業。玉山金控長期推動公司治理與企業社會責任，2008年起連續通過榮獲中華公司治理協會公司治理制度評量優等認證，2017年主動委任中華公司治理協會評估董事會效能，2018年更榮獲中華公司治理協會CG6011（2017）公司治理制度評量「特優」認證。

2019年玉山金控獲獎榮耀

獎項類別	頒發單位	獎項名稱
最佳企業社會責任、公司治理及銀行品牌	亞洲企業商會	「亞洲企業社會責任獎」負責任商業領袖獎—黃男州總經理
		「亞洲企業社會責任獎」公司治理獎
	臺灣證券交易所	金控唯一！連續5年榮獲「公司治理評鑑」前5%
	中華公司治理協會	金融業首例！玉山金控及子公司榮獲「公司治理制度評量」特優認證
	《遠見雜誌》	遠見企業社會責任獎最高殊榮「年度榮譽榜」
	《The Banker》	2019全球500大銀行品牌調查，臺灣銀行業第1名
	《IDC》	亞洲最佳營運優化銀行
	《The Asset》	臺灣最佳零售數位銀行體驗獎
		連續7年臺灣區提供中小企業財務金融服務及營運資金最佳銀行
	《亞太社企高峰會》	亞太社會創新合作獎

To be
Trusted
is the
Core Value

玉山銀行榮獲今周刊「最佳財富管理銀行獎」第1名

信賴是最核心的價值

玉山銀行贏得2019《今周刊》「財富管理銀行暨證券評鑑」最高榮譽「最佳財富管理銀行獎」第1名的殊榮，並同時榮獲「最佳理專團隊獎」及「最佳財富增值獎」兩項第1名，成為年度最大贏家。

於7月24日舉行頒獎典禮的2019《今周刊》「財富管理銀行暨證券評鑑」，其評鑑重點在於面對國際政經動盪情勢，如何協助顧客穩定尋求最適資產配置，體現金融的價值。秉持顧客需求為核心的玉山銀行財富管理，不僅用心培育專業人才，致力提升創新與價值，並且透過團隊合作提供優質服務及守護顧客資產，因此在今年評鑑中獲得最高榮譽和肯定。

玉山銀行曾國烈董事長率領玉山財富管理團隊出席領獎。

最安心的託付

玉山銀行認為信賴是財富管理的核心價值，長期以來玉山財富管理始終堅持理財專員無個人業績獎金的制度，讓理專更能站在顧客的立場，整合總經、產品、不動產、信託、法律及稅務與股權規劃等跨領域專家，提供專業的金融服務，並為顧客規劃從個人、家庭到企業的全方位整合方案與傳承計畫。

面對市場的波動與挑戰時，玉山理財團隊總是主動聯繫顧客，進行最適資產配置，讓顧客安心將有形的財富託付給玉山，而將更多無價的財富留給自己。

最專業的團隊

有鑑於近來中美貿易戰與國際稅務法規趨嚴，企業及個人均須重新檢視資產布局、傳承規劃與企業營運架構。為持續滿足顧客需求，玉山銀行不但針對資產超過新臺幣1億元的顧客推出「極致理財會員」，玉山私人銀行也進駐臺北市指標性商辦「南山廣場大樓」，結合環球金融企金中心，共同提供顧客綜合管理境內外財富、企業經營、風險管理的解決方案。

獲獎既是榮譽更是責任，玉山財富管理秉持「心清如玉 義重如山」的精神，將持續以專業的理財團隊、嚴謹的資產管理、超越預期的服務體驗，打造顧客最信賴的財富管理銀行。

歌詩達郵輪威尼斯號的露天星光酒吧。
（圖片提供／鈞勢國際公關）

The Cruise Tours
in Asia
臺灣啟航探索亞洲

近年來，遊輪旅遊在亞洲蓬勃發展，在臺灣也愈來愈多人選擇搭乘遊輪，展開一趟充滿樂趣的旅程。

隨著國際遊輪紛紛來臺拓展市場，以旗下最具代表性的船舶做為臺灣首航，同時打造多樣化的航程，讓旅客可依天數長短、目的地和船隻特色，選擇最合適的遊輪之旅。

超越想像的頂級享受

遊輪之所以能在國外風行百年，就在於其特殊的旅遊方式與暫離現實生活的魅力，而且無論選擇哪一家豪華遊輪品牌，幾乎都具備了以下吸引眾多旅客的特色。登船之後，先好好享受遊輪的自在生活，其次搭配不同城市的行程規劃，這就是遊輪假期真正迷人之處。

奢華主題派對

首先，最吸引人的莫過於登上遊輪後，彷彿完全遠離現實生活，置身極放鬆的天堂夢境。唯一能做的就是盡情享受這段閒暇時光。例如遊輪所舉辦的奢華主題派對，放眼所及盡是如電影場景的鎏金雕花、巨型壁畫與一盞盞華麗優雅的水晶燈。

精緻美食饗宴

遊輪的另一項亮點就是無間斷供應的美食饗宴，在大多數的豪華遊輪上除了自助餐廳，還有各種點菜制的中、西、日式餐廳。這些主餐廳的費用多已包含在旅費裡，因此可依自己喜好盡情點菜，享受餐廳所提供的餐食與服務。而需額外付費的餐廳，則是能滿足老饕級旅客的味蕾。

盛世公主號上的全透明海上天空步道，能飽覽360度全景。（圖片提供／公主遊輪）

星空露天電影院是公主遊輪原創的特色設施。（圖片提供／公主遊輪）

愜意悠閒漫遊

遊輪旅遊的優點之一，就是航程期間都待在同一個房間，因此可減少收拾行李的頻率。此外，多數遊輪行李並無重量限制，適合喜愛購物的旅客。

亞洲首選3大遊輪

目前國際級遊輪前幾大品牌多已派遣旗下主力船舶航行臺灣，以今年度為例，從臺灣出發的遊輪品牌包括了公主遊輪、歌詩達郵輪以及星夢郵輪等。

公主遊輪～盡享大師級海上假期

2019年公主遊輪從臺灣出發的主役遊輪，包括鑽石公主號、盛世公主號及太陽公主號。其中，定位為大師級奢華遊輪的盛世公主號，是公主遊輪船隊中最新、最奢華的遊輪，提供全方位的專家級服務，尤其首推「專家級全球美食」。

穿著小禮服參加宴會與派對是遊輪上的重要活動之一。（圖片提供／公主遊輪）

公主遊輪連續多年榮膺《美食與美酒》（Food & Wine）雜誌頒發的「美食愛好者最佳遊輪」殊榮，船上共有20家餐廳和酒吧，可品嚐到豐富的國際風味美食及航程在地特色佳餚，例如「觀瀾軒」餐廳就是由曾任職拉斯維加斯永利酒店的米其林星廚陳辰朗（Richard Chen）主理，即使在無法使用明火的遊輪上，米其林等級的精緻粵菜仍一應俱全；另一間「阿非列德披薩吧」，主要供應經典義式餐點，招牌的那不勒斯風味披薩更曾被評選為海上「最佳風味披薩」。

同樣為旅客驚嘆的，還有盛世公主號的設施與娛樂秀，既可觀賞到世界級歌舞演員精心編排的節目，也能欣賞到最先進的海上多媒體舞台技術。此外，還包括公主遊輪裡最大遊輪螢幕的星空露天電影院、業界首創的海天水光秀，以及懸空於海上的全透明玻璃海上天空步道和海景酒吧等，予人豐富獨特的極致體驗。

歌詩達郵輪～感受威尼斯迷人風情

歌詩達郵輪集團是歐洲籍遊輪公司，亦是於2006年首家進駐亞太區的國際遊輪集團，旗下以「義大利風情」為品牌定位，致力打造純粹的「海上義大利」極致遊輪假期。

2019年歌詩達郵輪在臺灣的主役遊輪為威尼斯號，甫於2019年3月在義大利威尼斯下水啟用，是歌詩達郵輪品牌旗下最新、同時以義大利城市做為主題的遊輪。延續歌詩達郵輪海上義大利的精神，將威尼斯的經典代表、文化藝術風格融入船隻內裝，踏上遊輪的那一刻首先看到的就是聖馬可大教堂；另一個特別之處「鳳凰大劇院」，則是翻造自世界著名的威尼斯鳳凰劇院（Teatro La Fenice）。在威尼斯號上，還可看到威尼斯最具代表性的「貢多拉運河」，依據真實比例1:1打造的貢多拉船，帶給旅客彷彿置身義大利威尼斯般的迷人感受。

在歌詩達郵輪威尼斯號上，既能品嚐到原汁原味的義式美食，還有多種中式、日式與西式等主題餐廳，可滿足華人市場多元的飲食需求。餐廳空間亦呈現威尼斯風情，例如在馬可波羅餐廳與大運河餐廳裡，便融入了威尼斯歎息橋、小巷等著名景點。

此外，歌詩達郵輪威尼斯號亦設有拉古納水上樂園、甲板設置的3條海上高空滑水道，以及兼顧親子旅客需求的思高兒童俱樂部，成功地將義大利藝術、文化、美食、時尚及運動忠實呈現給亞洲旅客。

看秀也是搭乘遊輪時的重要活動，圖為公主遊輪提供的百老匯等級音樂劇。（圖片提供／公主遊輪）

星夢郵輪～體驗亞洲式遊輪享受

2015年成立的星夢郵輪，超過15萬噸的雲頂夢號與世界夢號是旗下最大噸位的兩艘遊輪，同時也是史上從臺灣載客出發的最大噸位遊輪。此外，世界夢號備有專為年輕族群和家庭客群打造的豐富休閒娛樂設施，像是設有6條水上滑梯的泳池、可體驗高空垂降樂趣的繩索教練場、Zouk沙灘派對俱樂部，以及全球規模最大的VR探索館遊戲中心。

另一艘探索夢號經翻修重塑升級後，亦將延續星夢郵輪的服務理念，為旅客帶來更多與眾不同的海上體驗。

（左圖）於歌詩達郵輪威尼斯號上，依聖馬可廣場所打造的迎賓區「聖馬可大廳」（圖片提供／鈞勢國際公關）。（右圖）星夢郵輪為高端遊客打造「The Palace 皇宮」專屬禮遇（圖片提供／星夢郵輪）。

Stylish Outfit Tips

挑選腕錶 5 要訣 穿搭品味質感加分

面對正流行的不同風格「紳裝」文化，除了著重西裝衣褲的穿搭外，如何挑選能與紳裝完美搭配的腕錶更是一門學問，透過資深精品線記者的不藏私建議，讓第一次選購腕錶事半功倍！

圖片提供／Tissot、OMEGA、ORIS、MIDO、Chaumet、Calvin Klein

Tissot

OMEGA

Tip 1 運動錶也能一物二用

以目前的潮流趨勢，腕錶對於「正式」的定義已經寬鬆許多，運動腕錶也能與西裝搭配得宜。例如《007》電影中，男主角Daniel Craig就配戴一只金屬鏈帶的運動風腕錶貫穿所有場景，從海灘潛水到正式的晚宴派對，一款運動風的腕錶也能登大雅之堂。前提是必須注意不過於厚重、突兀、不要過大，而是能與西裝袖口相互搭襯為原則。

Tip 2 顏色與細節彰顯風格

在正式商務場合需要展現專業與氣場時，可考慮配戴藍色、綠色面盤的款式，既能跳脫黑色制式西裝的氣氛，同時能傳遞個人風格。此外，腕錶的細節也會影響整體印象與辨識度，像是外型看起來很簡單的Grand Seiko，其錶殼的切割面實以細節表現出內蘊的製作難度，予人細膩、不浮誇的韻味。

ORIS

Profile

資深鐘錶精品達人：
《鏡週刊》鐘錶精品組副總編輯 陳哲民
資深精品線記者，前往瑞士採訪超過20年，同時廣泛涉獵於設計、汽車等不同生活品味領域。

MIDO

Tip 3 實用功能性列入考量

挑選第一只腕錶時，也可加入工作場合的對應思考。例如常需要視訊會議的話，擁有「兩地時間」功能將是優先考量；如果經常搭飛機跨時區出差，一只「世界時區」腕錶將能快速掌握時間差異，有助於增進工作效益。

Chaumet

Tip 4 破除保值迷思更務實

針對「機械錶會保值」的說法，假如購買的腕錶價位落在4～8萬以內，由於這個價位帶裡的保值可能性不高，因此應撇除「保值」的迷思，而是先以喜愛的品牌和外型設計為原則，選擇一只與自己價值觀、品味特色相符的腕錶，遠比「保值」來得更為務實。

Clavin Klein

Tip 5 正式場合的Dress Watch

如果有需要出席非常正式的商務場合，甚至是具有晚宴性質的派對，那麼請記得嚴謹的Dress Watch定義包括：黑色、亮面的錶帶、薄型的款式，最簡單的功能為時、分兩針，最多就是分秒3針、沒有日期，即是符合古典定義的西裝正裝錶款。

Affordable and Valuable

入門級 6 款好時計
靈活打造個人風格

挑選腕錶的訣竅，在於價位、風格、設計等各種考量均需面面俱到。這次推薦6款價位都在10萬元以內的入門機械款，將能完美演繹出現代、復古、都會或動感等多樣風格！

圖片提供／Hamilton、MIDO、Tissot、萬寶龍Montblanc、RADO、TAG Heuer

海陸冒險皆宜

隨著正式西裝在風格上的鬆動，運動款式也能嘗試與西裝找到平衡點。Hamilton Khaki Scuba Auto即以40mm的精鋼錶殼、錶帶搭配了沉穩的黑色錶盤，除了防水性能達100公尺，分鐘刻度、中置大秒針和錶圈的倒數15分鐘刻度，均以藍色達到視覺效果，加上不到3萬元的價位，是平價的入門之選。

俐落沉穩加分

一般來說，年輕時總希望自己看起來成熟、值得信任，這款MIDO Multifort Patrimony腕錶將能助您達成願望。它從字體、指針樣式到擁有煙燻漸層色澤的面盤，處處散發著鮮明的1940年代風格；機芯則透過集團Swatch Group的助益，使用具備80小時動力儲存、更先進的矽游絲自動上鏈機芯，是內外兼備的洗練之選。

簡單就是王道

簡單，一向都是腕錶設計的王道，但簡單並不代表單調。Tissot Antimagnétique抗磁腕錶即以品牌一款1943年的錶款為靈感，柳葉形的指針、12點鐘方向復古的Tissot字體，素雅的面盤予人簡約氣息。手上鏈的ETA 6498機芯則可從透明的後底蓋欣賞，錶帶有咖啡色與黑色，建議可依平時的西裝挑選同色系或對比的錶帶顏色配戴。

色彩展現風格

想在一成不變的穿著中利用顏色突破制式限制？RADO Captain Cook腕錶除了在設計、線條與結構上相當復古，最特別的是經太陽紋處理的面盤，散發迷人而濃豔的成色。於簡約的3針款當中，錶盤12點鐘的船錨即象徵著具80小時動力儲存的自動上鏈機芯，而分有皮錶帶與金屬鏈帶的不同錶帶款式，更可視個人穿搭選擇。

以白朗峰為名的頂級歐洲工藝

時間是最珍貴的資源，以頂級皮件及鋼筆起家的萬寶龍Montblanc推出結合品牌白朗峰六芒星的腕錶系列，提醒大家時間管理與效率的重要性。這款運用工匠精神打造的Star系列日期顯示腕錶，39mm的精鋼尺寸剛好服貼於手腕，不僅秒針的末端有六芒星Logo，面盤的紋路裝飾也是以偏於錶盤下半部的六芒星向四方發散，相當古典雅緻。

都會運動混搭

雖然與服裝穿搭有關，但現今談起Dress Watch，斯文的超薄款式確實也不再絕對必要。TAG Heuer Aquaracer 300M潛水腕錶以精鋼錶殼、精鋼鏈帶配上象徵大海的蔚藍色面盤，即相當適合Semi-formal、Smart-casual的半正式風格。由於具專業潛水性能，於封閉式的後底蓋刻有潛水頭盔的圖案，讓俐落有型的運動風腕錶也能與西裝相映襯。

Ukiyo-e of Paris

羅特列克的浮世繪

紅磨坊的深刻生命力

19世紀巴黎蒙馬特傳奇畫家羅特列克，以啟發自印象派的繪畫技巧結合日本浮世繪筆法，不僅創造出獨樹一格的畫風，自由不羈的畫筆更生動繪下對比那美好時代的紅塵俗世。

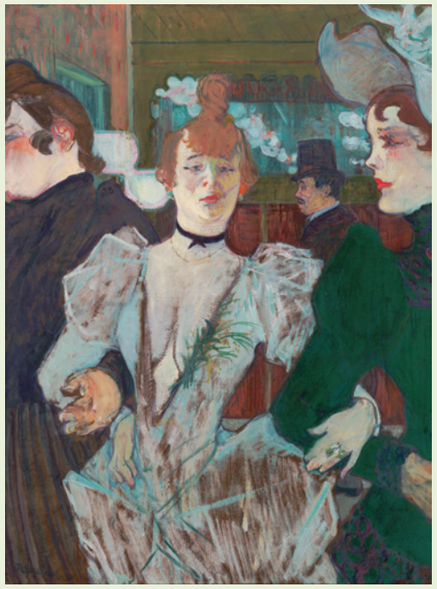
《大使節酒館》Ambassadeurs: Aristide Bruant，石版畫，1892年，140.5x72cm，私人收藏。

《大使節酒館》是海報是藝術

身兼酒館老闆與詞曲創作者的布魯安（Aristide Bruant）是羅特列克的好友，經常邀請羅特列克為他的表演活動設計海報，用來張貼在酒館或刊登在報章宣傳。由於喜歡日本文化，羅特列克從浮世繪中學到了靈活的構圖、流暢的輪廓線條、純色的平塗和裝飾化的圖案布局。這件以布魯安為主角的《大使節酒館》即能看出浮世繪的影響，同時也是一張相當現代感的海報設計案例，簡單扼要、一目瞭然的風格，使羅特列克被公認為現代海報設計先驅，透過富有表現力的線條、構圖和優雅色彩，展現出令人激賞的精湛功力。

《步入紅磨坊的拉．古留小姐》亦青春亦滄桑

拉．古留（La Goulue）法文意思為「貪吃者」，也是19世紀末著名康康舞者露意絲．韋伯（Louise Joséphine Weber）的藝名。露意絲出身平凡，偶爾擔任畫家的模特兒或是晚上在小酒館跳舞，因而認識不少巴黎藝文人士。1889年紅磨坊創立，23歲的露意絲以「拉．古留」之名闖蕩，她的康康舞成為紅磨坊最紅的表演節目之一，受到許多粉絲愛戴。羅特列克欣賞拉．古留大方的個性，也以她為題材繪製了許多幅油畫與宣傳海報，兩人情誼深厚。1892年《步入紅磨坊的拉．古留小姐》中，女主角被人簇擁著進入紅磨坊，身材曼妙的她穿著暴露的禮服，雖然才26歲卻有著世故的老態。這位當紅舞星在羅特列克直率的筆觸下，非但不亮麗還顯得滄桑，畫出隱隱透露她不為人知的辛苦與風霜。



《步入紅磨坊的拉．古留小姐》La Goulue at the Moulin Rouge，油彩畫板，1891～1892年，79.4x59cm，紐約現代美術館收藏。

《紅磨坊》At the Moulin Rouge，油彩畫布，1892～1895年，123x141cm，Helen Birch Bartlett Memorial Collection，芝加哥藝術學院收藏。

《紅磨坊》歡場前幽幕後

這幅畫描繪紅磨坊一隅，裡面的人物都是畫家友人或表演藝人：後方中間背對著的女子就是拉．古留；小個子的羅特列克與表弟蓋布瑞爾正悄悄從後面走過；圍坐一桌的有藝評家、舞者，尤其阿芙麗（Jane Avril，另一位知名康康舞者）的橘紅色頭髮更是引人注目；最右邊的一名女士，她的臉似乎因其他燈光直接投射而泛出藍綠色調，鬼魅感十分搶眼。就像竇加描繪芭蕾舞者的日常，羅特列克也生動地捕捉了紅磨坊的幕後，於人物的互動、空洞的眼神與幽暗的色調裡，隱約傳達看似熱鬧的歡場卻充斥著疏離與冷漠，人來人往之間，每個人其實都只是彼此的過客，各自盤算尋找著自己的生活慰藉。

Toulouse-Lautrec

羅特列克（Henri de Toulouse-Lautrec, 1864～1901）出生於法國南部家境優渥的貴族家庭，有可能因父母近親通婚所致，羅特列克罹患罕見遺傳疾病「侏儒症」。所幸，生理缺陷並未滯礙羅特列克與生俱來的藝術天分，17歲時他便決定追尋創作之路。羅特列克受到馬內、竇加的啟發，加上自己天生敏感的心靈，因而對人性擁有絕佳的洞察力。相較於竇加取材芭蕾舞者，羅特列克喜歡以舞女等世俗眼中的特殊女性為主角，夜晚常常流連於巴黎紅燈區，有人便曾如此說道：「……他不依循道德觀念，無論是墮落的或是高貴的女人，均一視同仁。」擁有貴族身分卻夜夜笙歌，使得羅特列克被貼上離經叛道的標籤，也許這正是他對抗禮教抑或是逃避世俗眼光的方法。短短37年的人生，羅特列克最末幾年因嚴重酗酒而進入精神病院，此後健康狀態持續惡化，最終於1901年逝世，多數作品交由父母保管，直到1922年捐給阿爾比美術館，館方特別成立土魯斯．羅特列克美術館（Musée Toulouse-Lautrec Albi）展示其作品，成為當地最珍貴的藝術寶藏。

（左圖）篤行十村經整修後，從老眷村變身潮景點。（攝影／Claire Chou）
（右圖）篤行十村鄰近知名景點西瀛虹橋，建議可列入行程規畫裡。（圖片提供／澎湖風景區管理處）

Duxingshi Village Cultural Park

澎湖篤行十村

老眷村復古風華再現

在《外婆的澎湖灣》一曲的歌詞裡，如實地描繪著全臺最老眷村「篤行十村」的過往生活寫照。而當隨時代變遷腳步走過百年的眷村，如今則因為注入了藝文和歷史活水，重新成為懷舊之旅新景點。

臺灣到處都有眷村，而全臺最古老的眷村「篤行十村」則位於離島澎湖。橫跨日治時期、國民政府時期的「篤行十村」，於2007年登錄為歷史建築，包含3棟日式木造建築及6棟水泥磚造建築群，就像是一座座的博物館，訴說著百年來的風霜。原本破損嚴重的眷村房舍，歷經翻修後已改造成現今的文創園區，兼具小品商店與旅宿空間的營運模式。

眷村柑仔店所販賣的小物與零食，充滿許多人的童年回憶。（攝影／Claire Chou）

百年歲月華麗轉身

篤行十村位在澎湖馬公本島西南側，媽宮城外一處當地人稱金龜頭的小區，占地近2公頃。1895年日軍攻占澎湖並成立澎湖島要塞砲兵大隊，之後陸續增兵擴建，於1912年改制為馬公重砲兵大隊，隸屬於澎湖島要塞司令部。由於編制擴增，軍官宿舍數量已不敷使用，日軍於是在媽宮城大西門至順承門城外西側空地，興建日式木造獨棟和雙併式宿舍供軍官、事務官員居住，此即為篤行十村前身。

與臺灣各地眷村的命運相近，這些房舍在二戰後便由國民政府接收，做為澎湖防衛司令部軍官有眷宿舍，並命名為篤行十村。由於住戶人口逐漸增加，原住戶就近於庭院內增建住宿空間，形成眷村特有的大雜院景象。在東北季風強勁的澎湖島上，這些克難建築走過近百年歲月，因此早已不堪使用，直到2007年政府新建龍行新城供老眷戶遷入，篤行十村正式走入歷史，但同時也華麗轉身展現新風貌。

名人故居訴說故事

雖然對年輕世代而言，張雨生、潘安邦都已是上個世代的人物，但在4～6年級族群的心中，恰巧都是誕生於澎湖篤行十村的兩人，卻有著重要的代表意義。

一首傳唱於華人世界的《外婆的澎湖灣》，為澎湖打響了知名度，吸引許多遊客前來，一一探訪了歌詞中的陽光、沙灘、海浪、仙人掌以及一位老船長，但因「外婆」早已過世，現只能透過老屋現場的雕像與播放的歌曲，想像歌詞裡的意境。而張雨生故居則是位於篤行十村內的角落小屋，由於當年每戶眷舍住家空間狹小，因此現將鄰棟建築一併納入整修做為故事館進行布展，展館內並未大幅度改建翻修，依然保存當年的原有樣貌，展示著張雨生照片、家書、手稿、獎盃、事蹟、影片等，讓人進一步瞭解這位創作才子的生活點滴。

篤行十村眷村文化保存園區
地址：澎湖縣馬公市中華路230號
電話：（06）9261141～4
官網：https://dxsv.phhcc.gov.tw/

童年在篤行十村度過的張雨生，其創作的《大海》《一天到晚游泳的魚》等歌曲即是訴說著對澎湖的記憶（圖片提供／觀光局）。

深度體驗馬公風情

篤行十村內還有咖啡輕食、懷舊柑仔店等休憩點，同時在古意盎然的眷村導入現代化設備，打造出擁有15間客房的文創旅店，從樸拙的單人小房到擁有院落、老樹、竹籬笆的家庭式Villa，讓入住旅客能體驗當年眷村的生活景況。

篤行十村不僅擁有重要的歷史建築群和聚落紋理，周圍約1公里範圍內的文化資產更是豐富，西有馬公金龜頭砲臺，北有媽宮古城、馬公觀音亭、第一賓館、西瀛勝境牌樓、臺灣總督府專賣局澎湖出張所、澎湖公賣局北側防空壕、馬公市第三水源地一千噸局配水塔，東有澎湖天后宮、澎湖廳憲兵隊、澎湖郵便局、馬公水上警察派出所等古蹟或歷史建築，尤其是步行即可抵達的國定古蹟順承門與媽宮古城牆，即能帶狀地順遊媽宮古城的人文歷史景點。

（左圖）改造之後的篤行十村，加入多處令人駐足觀看的空間布置。（右圖）澎湖擁有許多像是最老的眷村──篤行十村、全臺最老的媽祖廟──澎湖天后宮等臺灣之最。（攝影／Claire Chou）

經過保育團體與海洋志工隊多年的努力，小琉球已成為遇見海龜機率最高的地區。（圖片提供／Shutterstock）

Taiwan's Best Kept Travel Secret

海龜天堂 低碳之旅

身為臺灣近海唯一的珊瑚礁島嶼，小琉球不但擁有獨特的地質景觀，更是海洋生態的天堂。為了維護這座島嶼得天獨厚的生態之美，建議可藉由「低碳之旅」的方式，於享受美好假期的同時，也能為當地的環境永續盡一份心力。

擁有「海上明珠」美譽的小琉球面積僅6.8平方公里，從屏東東港搭船約半小時即可抵達。屬於熱帶季風氣候，加上緯度較低並位於臺灣西半部外海，成為全臺唯一不受東北季風影響的離島；另外因受到黑潮支流影響，這座珊瑚礁島擁有臺灣全境最高的年平均海溫，終年維持在攝氏25度以上，可說是海洋生物的快樂天堂，旅人不僅能沉浸在夢幻般的藍色珊瑚礁中，更有機會邂逅珍貴的綠蠵龜。

礁之島的姿態萬千

千奇百怪的小琉球珊瑚礁海底世界，擁有令人驚嘆的百餘種熱帶魚群優游景觀，而在陸上則有珊瑚礁岩與特殊的海蝕地形。很顯然地，「珊瑚礁」在海洋生態系所扮演的重要調節角色，它既有提供各種生物覓食、躲藏、繁殖等功能，同時還是天然的消波塊，有了完整的珊瑚礁保護，可讓海浪的衝擊減弱將近70%。

青蛙石（左）與紅番石（右）都是受到抬升作用的高位珊瑚礁岩。（攝影／Claire Chou）

珊瑚礁岩地質在歷經海風及海水的長年侵蝕後，造就出小琉球獨特的地質景觀，各種姿態萬千的陸上珊瑚礁地景，使得小琉球成為吸引旅人造訪的熱門景點。例如「花瓶岩」便是小琉球最知名的景點之一，因地殼變動抬升至海面上，再經海蝕作用形成頭大身小的外形，以及岩頂長滿了各式綠色藤蔓植物，看起來很像插著花草的花瓶而得名。在花瓶岩周圍，還可以看見目前正在海面下形成的新珊瑚裙礁，即是小琉球持續受地殼隆起作用的證據之一。整個島嶼類似花瓶岩的景點相當多，像觀音石、紅番石、爬山虎石等都是因地殼變動抬升至海面上所形成的高位珊瑚，又經長時間海蝕作用而形成如今所見的奇岩景象，其中的花瓶岩、觀音石與紅番石更並列小琉球三大海蝕珊瑚岩地標。

山豬溝生態步道有著如侏羅紀公園般的原始生態景色。（圖片提供／大鵬灣風景區管理處）

此外，因各種地質作用而形成的知名景點，包括了充滿明鄭時期海洋傳說的石灰岩洞穴「烏鬼洞」，及附近小坡處直徑約1公尺的兩隻大蚌化石遺跡，深印入岩壁中的花紋清晰，據傳已有數十萬年歷史，深具學術研究價值；斷崖所形成的「山豬溝」步道，兩側可見怪石嵯峨起伏交錯的險峻山勢，但步道難度不高，曲徑通幽迂迴400公尺，依舊保持原始叢林氣息，是小琉球島上唯一具有山林樣貌的景點。

漁之島的人文光景

旅人前往小琉球大多是為了親近海洋、欣賞海天一色美景，其實小琉球的人文故事也相當精彩，素有「船長多」「廟宇多」「校長多」3多的特色。

「船長多」源自小琉球全島主要為珊瑚礁地

質，由於土地貧瘠、耕地有限及水源缺乏等因素，多數居民選擇以海為生，因此漁業人口占小琉球總人口的70%。早期漁民家中小孩經常在國小畢業後就跟著父兄上船工作，一路從煮飯仔、輪機、管輪、船副做起，最後則是如願地當上船長，也造就小琉球自有記載以來已累計達8,000多位船長的紀錄。

「廟宇多」同樣是出自靠海捕魚須看天吃飯的關係，漁民們認為生命與收入完全是受神明庇佑，因此面積僅6.8平方公里、人口僅1萬多人的小琉球，卻擁有大小廟宇近百座，而且每一座廟宇都是斥資打造，可說是小琉球的「經濟奇蹟」。

但也就因為討海生活辛苦，部分小琉球漁民希望子女能從事其他工作，有能力的漁村學子便將公費就讀的師範學校當成第一志願，使得島上從事教職的人數增加，甚至當上校長的機率亦提高。目前整個屏東縣約有160多名國小校長，出身小琉球約有20位且幾乎都居住在中山路，使得這條老街擁有「校長街」的美譽。

小琉球全島均為珊瑚礁岩地質。（攝影／Claire Chou）

龜之島的海洋魅力

在2010年以前，小琉球曾經因為海洋永續意識尚未建立，受到過度捕撈、沿海捕魚作業產生大量海洋垃圾等影響，造成珊瑚群快速且大片死亡，致使依附於珊瑚群生活的藻類與海洋生物跟著逐漸消失，當時出海卻空手而返的情況相當常見。

所幸島民意識到問題的嚴重性，開始持續清除覆蓋在近海珊瑚礁的廢棄漁網及廢棄物，才讓魚群與各種海洋生機逐漸恢復，小琉球得天獨厚的自然地景與海洋生態也得以再現。今日的小琉球海水能見度高，更因珊瑚結構完整，吸引海龜（特別是綠蠵龜）長期定居。潛到水下望著海龜游泳，感覺海龜像是飛翔在天空般，隨著灑落的陽光一同飄浮於無重力的太空中。由於海龜是用肺呼吸，每隔一段時間就須浮上水面換氣後再回到海裡，牠的換氣方式相當有趣，每每可見牠們「抬頭」浮出水面用嘴巴深吸一口氣再潛下海，所以即使不諳水性的人，在岸邊望向海面也有機會能觀看到「海龜抬頭」的可愛畫面。

現今小琉球的海龜看似無憂無慮生活在大海中，正是所有島民與臺灣相關研究團隊花費心力保護的結果。目前小琉球周遭海域有近200隻海龜，包括名字、活動範圍、較常出沒的時間都一一記錄。此外，就像人類的指紋一樣，每隻海龜都擁有獨一無二的面相，主要表現在臉頰上的鱗片大小、形狀、數量等，而且左臉與右臉也不同，所以科學家就利用水下相機拍攝海龜的左右臉頰，比對後建檔並且記錄這隻海龜曾出現過的地點，這些名為「Photo-ID」的照片就像是海龜的身分證。隨著海龜Photo-ID辨識系統的建立，當地潛水教練與海洋大學研究團隊還發現好幾隻個性獨特或外表特殊的海龜明星，依特性分別幫牠們取名，像是一直在享用藻類大餐的「吃貨姐」、喜歡邊吃飯邊磨殼的「貪玩鬼」，或是曾被刺網纏斷腳而因此工作人員祈願牠能受到庇佑的「小佑佑」，個個都是小琉球的明星級海龜。

海龜雖然可愛，但臺灣能看到的5種海龜（包含綠蠵龜）均屬一級保育類動物，所以遇到海龜時請務必遵守看龜原則：不觸碰、不捕捉、不驚擾、不追逐、不圍繞、不阻擋、不靠近、不餵食海龜。另外為了保持海龜棲地的原始狀態，下水時盡量不使用防曬乳或選擇不傷害珊瑚的防曬乳。若是6至9月前往小琉球的話，夜間請避免到沙灘活動，因為夏季正值綠蠵龜生產期，過度的人為干擾很容易影響綠蠵龜的繁殖。

（左圖）小琉球三隆宮俗稱「王爺廟」，創建迄今已有227年歷史，其位階有如東港東隆宮。（右圖）烏鬼洞是有著許多歷史傳說的天然珊瑚礁岩洞。（圖片提供／大鵬灣風景區管理處）

在珊瑚岩之間穿梭往來是美人洞步道的特色。（圖片提供／大鵬灣風景區管理處）

望海亭一帶可欣賞到珊瑚裙礁奇景。（圖片提供／屏東琉球鄉公所）

低碳島的生態保育

事實上，小琉球能逐漸轉型朝向低碳島發展的契機之一就是海龜。海龜是習性友善的好奇寶寶，經常會以為塑膠袋是美味水母，或是將吸

花瓶岩為小琉球地標級景點。（圖片提供／Shutterstock）

小琉球特有的「海灘貨幣」。（攝影／WeiTing）

管、塑膠繩當成是海藻而誤食，這些人類不經意丟棄的一次性塑膠垃圾，其實已成為海龜的最大殺手。由於小琉球不受東北季風影響，一年四季都適合旅遊及潛水，為了執行垃圾減量，建議旅人自備可重複使用的盥洗用品與餐具，藉著旅遊的食、宿、遊、購、行等各方面避免使用一次性物品，留意可能傷害海洋的一些小動作，只要少拿一個塑膠袋、少用一支吸管，就是守護海龜的善舉，同時也能為小琉球的環境永續盡心力。

因此每進入夏日遊客量爆增的旅遊旺季，小琉球相關公部門與在地業者會共同舉辦「愛龜淨灘接力賽」，並且聯合小琉球在地藝術家發行「海灘貨幣」，讓淨灘成為島上全民運動。所謂的海灘貨幣是撿拾自海灘上的玻璃碎片，經由藝術家手繪而成，它可在小琉球近百間合作店家中流通使用，不僅享有商品折扣，也讓旅人能夠逐一尋訪友善環境店家。

小琉球島上推動的「海灘貨幣」只能透過淨灘活動取得，但可實質於島上店家使用。（圖片提供／屏東琉球鄉公所）

觀光島的永續未來

過去小琉球只有漁業，是上個世代為了生存而以生命拚博出來的一條路，隨著生態失衡後的反思與改變，近年已從漁業成功轉型到觀光。現今小琉球環境再度因造訪人數激增，對交通、住宿、餐飲、旅遊活動以及生態負荷帶來全新考驗，當中包含產生的垃圾、人群於潮間帶活動等，都成為珊瑚礁生態的急迫威脅。

小琉球從過去漁村時期「船長多、廟宇多、校長多」，轉變至今發展觀光「民宿多、遊客多、機車多」的現象，有了當年小琉球資源曾經枯竭做為借鏡，現在當地人希望透過友善海洋的具體行為，能再讓小琉球回到昔日「魚多、生物多、珊瑚多」的盛況，讓環境資源得以永續。

玉山信用卡卡友享優惠

～ 悠閒度假精選・夏日玩水特輯 ～

小琉球豐富行 3天8,990元起

豔陽下閃閃發光的小琉球不僅擁有無敵海景，經過日積月累的海風、海水侵蝕，更造就出花瓶岩、龍蝦洞、美人洞等許多造型特殊的海蝕風景，並於社群間掀起一陣打卡熱潮。同樣精彩非凡的海底世界，最著名的活動便是浮潛、潛水與海龜共游，將有機會近距離一睹的可愛模樣；還可乘坐獨木舟在浪漫夕陽下漂浮，徹底放空身心，又或是安排親子同遊探索潮間帶生態，認識多樣獨特的海中生物。

來到小琉球相當適合放慢步調，於2～3日輕旅行除了看海景、玩水上活動之外，包括大福羊肉、小蝌蚪起司餅、相思麵、麻花捲等都是必嚐美食。此外，亦可結合周邊景點的屏東東港品嚐現撈海鮮、墾丁體驗國境之南的熱情與悠閒，讓今年夏日假期完全沉浸於小琉球的獨特魅力中！

圖片提供／易遊網

行程1 小琉球・東港現撈海鮮・墾丁輕鬆選豐富3天
出團日期：即日起～2019/12/28
行程價格：12,500元起
行程重點：珊瑚礁島小琉球、東港現撈海鮮餐、墾丁行程多元選、搭乘環島之星Hello Kitty繽紛列車

行程2 高雄行程輕鬆選+小琉球海龜豐富3天
出團日期：即日起～2019/12/29
行程價格：8,990元起
行程重點：珊瑚礁島小琉球、高雄行程多元選

圖片提供／易遊網

易遊網 ezTravel www.ezTravel.com.tw

易遊網洽詢專線：（02）412-8001
詳細行程請至易遊網官網查詢https://www.eztravel.com.tw/，或掃瞄QR Code瞭解更多資訊。

立即掃瞄

＊以上行程由易遊網提供。＊僅限玉山銀行信用卡於易遊網刷卡支付團費全額，並請主動告知為玉山銀行信用卡卡友，即可享上述折扣優惠。＊本優惠折扣不得與其他優惠合併使用。＊若無註明均以新臺幣計算。＊優惠內容及詳細行程，依易遊網網站公告為準。＊玉山銀行與易遊網保留活動修改、變更及終止之權利。

謹慎理財 信用無價

※循環利率：5.88%-15%（依本行電腦評等而訂，基準日：2015/9/1）※預借現金手續費（依預借現金約定結付幣別區分）：預借現金金額x3.5%+(新臺幣100元/3.5美元/350日圓/2.5歐元）※其他相關費率依本行網站及申請書公告

攀岩 Rock Climbing

挑戰自我極限

即將在2020年登場的東京奧運，首度把攀岩正式列入競賽項目。原附屬於登山系統的攀岩，在1970年後獨立成為單項運動，隨著場地、器材的不斷精進，從簡易體驗到高難度的技巧攀登，適合的年齡層廣泛，因而讓攀岩發展愈來愈蓬勃。

說到攀岩，多數人大概就是聯想到抓著、踩著岩塊往上爬的簡單印象，以人工岩場為例，由於岩塊有各種大小和形狀、攀登路線複雜多樣，若要根據指定路線完成，其實不僅需要有強勁的臂力、指力、腿力和體力，還得具備相當的柔軟度、協調性、平衡感，而如何克服路線障礙，更考驗著腦力與臨場反應。假如是天然岩場，那又是另一種截然不同的挑戰，但也因為攀岩運動的變化萬千，讓它散發出令人無法抗拒的無窮魅力。

多種玩法，各有樂趣

攀岩運動的類型，一般可概分為「傳統攀登」「運動攀登」與「抱石」，其中的「運動攀登」還依確保方式再區分為「上方確保」與「先鋒攀登」。傳統攀登的場地即為天然岩壁，攀登者隨身攜帶多而重的裝備，在上攀路徑中，必須自行以「岩楔」（置入岩縫做為固定點或確保點的器材）架設支點，搭配快扣、繩索確保自身安全，是以達到攀攻為主，不講求難度。

運動攀登可於室內或戶外的人工岩場進行，「上方確保」指的是繩子已經架設在最上方的固定點，在地面的「確保者」要逐漸收回繩子保持其收緊狀態，一旦「攀登者」失手時墜落距離將能縮至最短，藉以兼顧攀登者與確保者的安全，這同時也是剛接觸上攀最常用的方式。另一種「先鋒攀登」則是頂端沒有可供確保的繩子，而是由攀登者攜帶「快扣」（短繩連接兩個無鎖鉤環），一個鉤環掛在攀登路徑上的確保點（Bolt），再將身上的繩子擺入另一個鉤環，以供地面上的隊友協助確保。攀登者若在抵達下一個固定點之前墜落，墜落距離會較「上方確保」來得長，因此瞬間產生的衝擊力道，對攀登者與確保者而言危險性較高。

至於「抱石」的攀岩模式，人工岩場高度多在4～5公尺，最高不超過6公尺，地上舖設軟墊做為防護，攀登者不使用安全吊帶與繩索，只穿岩鞋、帶個粉袋就可上場，路線難度其實相當考驗攀登者的耐力與技巧，但也因為裝備簡單、無需幫忙確保的「繩伴」，放學、下班後就能隻身從事的緣故，使得人數成長快速。

手腳並用，訓練肌力

攀岩運動需要手、腳與身體協調並用，不僅是青壯年，對孩童或中老年人的肌力訓練亦非常有幫助，而在肌耐力增加的同時，增進身體的柔軟度、協調性，因此在醫療上攀岩還具有輔助矯正之用。另一方面，由於攀岩時只要一分神，動作就失敗甚至墜落，格外需要絕對的心智集中，從手腳抓握踩踏，到路線取決的判斷，每個環節都可培養個人的專注力。此外，當遇到問題掛在岩塊時，究竟要繼續堅持或就此放棄呢？可說是對於攀登者意志力與進取心的考驗。

目前抱石場、上攀場的攀岩設備多數設置在室內，所以不受天候的影響，而包括高度可變性、自我挑戰性、刺激好玩度等讓人躍躍欲試的誘因，加上幾乎沒有性別與年齡的限制，無論親子族群、三五好友結伴、單身一人，都能隨時開始有趣的攀岩活動。

難度賽通常在高15公尺以上的人工岩場進行。（攝影／謝禮仲）

攀岩前，先確認裝備

1 攀岩鞋：設計非常合腳，為的是讓腳尖能在很小的岩點上施力，剛開始或許會不太習慣。

2 粉袋：通常掛於腰際，內裝碳酸鎂粉，用於吸收手汗、增加抓附力。

3 安全吊帶：上攀時穿著可分散衝擊力，並以鉤環、岩繩確保攀登者安全。

4 鉤環：連接安全吊帶與上攀、下降的確保主繩，形式多種且有不同的承重。

5 快扣組：短繩連結兩只鉤環，一個連結岩楔或確保點，另一個掛入繩索，確保意外墜落時的安全。

6 確保器：確保者使用，連接攀登繩增加摩擦力，產生制動作用保護攀登者。

7 主繩：保護攀登者無論任何因素發生墜落時的安全，分粗細或靜態繩、動態繩。

8 岩盔：戶外攀岩時保護頭部，防止落石與墜落時的意外撞擊。

攝影／謝禮仲

健康永遠是人生中最重要的財富，Smile玉山特別邀請並感謝各領域傑出醫師的參與，透過淺顯易懂的文字與圖表，讓大家輕鬆瞭解最重要的醫療養生保健知識。

專訪
鳳山李嘉文泌尿科診所
李嘉文醫師

感謝專業諮詢／李嘉文醫師
（衛福部107年度防疫績優獎得主）

現任： 鳳山李嘉文泌尿科診所院長

學歷： 中山醫學院醫學士

經歷： 高雄榮民總醫院外科部泌尿外科住院醫師、總醫師；臺東榮民醫院泌尿科主治醫師；玉里榮民醫院泌尿科主治醫師、高雄市立民生醫院泌尿科、急診科主任、高雄市劉光雄醫院泌尿科主治醫師。

專長： 血尿、急慢性膀胱炎、尿流速檢查；下泌尿道症候群、攝護腺肥大症、間質性膀胱炎；尿失禁、急慢性攝護腺炎、腹部超音波檢查；小兒夜間尿床、性病；單一傷口雷射輸精管結紮手術；雷射包皮環切手術、陰莖彎曲矯正手術；雷射菜花汽化手術、陰囊精索靜脈曲張手術；攝護腺切片手術、鼠蹊部疝氣修補手術、陰囊積水切除手術。

The
First Wealth
is
Health

掌握健康幸福之鑰

一般人提到泌尿科，總因為直接聯想到難以啟齒的性病，而對它有所避諱甚至抗拒。事實上現代人常見的泌尿系統感染、結石等問題，也都與泌尿科息息相關，更是現代人追求健康中不可忽視的一環。

過去泌尿科又被稱為「花柳科」，印象中總認為是專門醫治性病、花柳病的科別，專注於泌尿科醫療與防治多年的李嘉文醫師即以自己的專長為例，包括血尿、膀胱炎、下泌尿道症候群、攝護腺肥大症、尿失禁、急慢性攝護腺炎、腹部超音波檢查、小兒夜間尿床、性病及泌尿系統的各種手術等，凡屬於兩性泌尿系統與男性生殖系統都是泌尿科診療範圍。

相對於以往較偏向頭痛醫頭、腳痛醫腳，單純針對引發不適的部位直接用藥的醫療方式，李嘉文醫師認為隨著醫學的進步，現今的泌尿科已加入許多專業的檢驗，能幫助病人確切找出問題根源，並且排除其他疾病的可能性，因此大幅提升治癒率。

泌尿科看診別害羞

「泌尿科醫療涵蓋尿道、膀胱、攝護腺、陰莖及陰囊等器官，由於範圍很大，有時候會遇到不清楚自己該看哪一科的病患，甚至發生看錯科而可能延誤治療時間的狀況，」李嘉文醫師表示：「例如痔瘡就不屬於泌尿科，我可以進行基本的檢查治療，但真的嚴重到需要進行手術時，診所則會協助轉診。」不過，泌尿科的就診經驗確實也是比較特殊的一科，很多時候都需要病患脫掉褲子，為了解除害羞尷尬的狀態，李嘉文醫師選擇以輕鬆幽默的方式應對，笑說自己還沒練成可以透過褲子看診的功力，並藉著聊天讓病患放鬆心情。

一般而言，現在民眾就醫前多會自行上網搜尋資訊，只是因為這些知識不見得完整或正確，所以當醫生看診時，就必須幫助病患將片段的知識串接起來，釐清病患對於病情的困惑。為了提供正確資訊及診所治療項目，李嘉文醫師還設立了網站（https://lcwuc.com.tw），讓民眾可於看診前先初步瞭解狀況，也可於線上預約手術；同時成立Facebook粉絲頁、請病人加入LINE@，希望透過即時更新訊息、衛教等，逐步建立民眾當身體有問題時，懂得及早正確就醫的觀念。

泌尿科診療範疇廣

為避免前述看錯科的情形，簡單來說只要是男性泌尿系統、女性泌尿系統及男性生殖系統方面的問題均是前往泌尿科求診，而女性生殖系統則屬於婦產科，有些大醫院甚至會再細分為婦科與產科，各由專科的醫師診療。再以很特別的器官──腎臟為例，有關腎臟過濾系統屬於腎臟科，包含毒物科也是腎臟科的次專科，但若是腎臟長腫瘤、腎盂或輸尿管產生結石、阻塞時，則是屬於泌尿科的範疇；又如血尿是歸屬泌尿科，但若是蛋白尿即屬於腎臟科；腎臟科疾病可用內科方式處理，若是輸尿管長腫瘤、結石的話，就必須由泌尿科處理。

之所以採取分科的目的，主要就在於為了處理比較細微的問題。因此當身體出現症狀時，會先就此做初步的鑑別診斷，例如血尿就有痛與無痛之分，可用痛感來做明顯的區分點：會痛通常是感染、結石造成，反而是不會痛的話即有可能較嚴重的異常，務定要儘快就醫檢驗，才能早期發現早期治療。

李嘉文醫師除了擅長於性病的治療，其他像是進行包皮、結紮等較細微的手術時，能讓病人幾乎無疼痛感、傷口漂亮、回復快速，還有因現代人生活緊張忙碌加上愈來愈晚婚，致使性功能障礙、不孕等比例日益升高，「泌尿科不僅能夠結紮，也能治療如精索靜脈曲張、精蟲品質不好等男性不孕的問題。」此外，進入泌尿科疾病旺季的暑假，李嘉文醫師特別提醒讀者：夏天因汗流得多、水卻喝得少，容易導致泌尿道感染、結石等問題，尤其女性泌尿道感染又比男性普遍，所以不分男女都必須留意。

泌尿科問題可預防

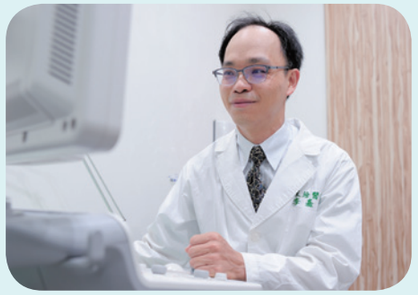
對李嘉文醫師而言，身為泌尿科醫師最大的挑戰是什麼呢？他表示，最多的挑戰就在於「找出問題」，但因為性功能障礙、性病的診斷涉及病患隱私，多數病患在一開始為了保護自己而不願提供正確資訊，為了有效診療，醫師就必須花費很大的心力，逐步與病患先建立信任感，才有可能得知真實原因並做出正確診斷。他認為在有限的看診時間內，判斷該如何突破病患心防，有時需要下點功夫。當初因為喜愛與人互動而決定自己開業的李嘉文醫師，談到面對這項挑戰的心得便笑說自己看的不是病，而是人性。

李嘉文醫師提到自己所經營的診所還負有另一項使命，「事實上，臺灣目前罹患性病的比例依然偏高，而且人口愈密集的市區發生率愈高。」因此在治療的同時，李嘉文醫師亦致力於預防的衛教，藉由傳遞包括固定性伴侶、安全性行為、伴侶共同治療等正確性觀念，避免再次反覆感染。此外，針對HIV的暴露前預防性投藥、提供可同時預防菜花和子宮頸癌的疫苗注射等，都是他持續投入的實際行動。甚至請朋友設計了一款「出入平安」的小袋裝保險套、潤滑液，利用看診時送給病患，透過輕鬆的方式鼓勵安全性行為。今年10月，他將結合高雄在地的豆子劇團於六龜演出，以戲劇方式進行泌尿科相關的衛教，希望能逐步擴大正確衛教的影響力。

快樂工作健康生活

李嘉文醫師笑說自己因為工作忙碌、常常晚睡、很少運動、三餐亦不定時，實非良好示範，但為了朝健康的生活邁進，例如會盡量找時間到診所附近的衛武營散步或騎自行車運動，同時養成吃飽後不要一直坐著的習慣。另外，像是多攝取如南瓜籽、茄紅素等對泌尿系統有益的食物，盡量吃煮過的番茄、南瓜等天然食物，就不需額外依賴健康食品。李嘉文醫師提醒：「現代人常有肌少症的問題，肌肉少相對男性荷爾蒙也會減少，容易導致情緒不穩、性功能障礙等男性更年期的問題，所以記得多運動將能促進肌肉的生長與維持。」

喜歡與病患聊天的李嘉文醫師，工作即使再忙碌，他依然樂於看診過程的互動，甚至認為自己也從病患身上學習到很多事。對他而言，每個人一天都只有24小時，因此必須懂得更有效地利用時間，讓工作與生活取得完美平衡，這同時也是健康的不二法門之一！



李嘉文醫師的提醒

建議50歲以上的男性要驗PSA，也就是攝護腺的特異性抗原，有助於早期發現攝護腺的問題。此外，現代人普遍因為營養太好、肥胖問題，導致糖尿病比例偏高，而糖尿病經常會再導致龜頭包皮炎，所以若已確診為糖尿病的病患，務必要控制血糖及三高，以避免併發龜頭包皮炎、勃起功能障礙等衍生病症。

The E.SUN Award
玉山傑出子女賞

為感謝玉山人長期用心努力與付出，在玉山20歲時，創辦人黃董事長基於對玉山人的愛與關懷，成立「玉山傑出子女賞」及「玉山人家庭關懷專案」，希望延伸志工精神，當玉山人的子女有美好的事給予祝福，當玉山人遭逢人生逆境時，可以即時給予關心與協助。截至2019年6月12日，已致送577件「玉山傑出子女賞」獎勵金、123件「玉山人家庭關懷專案」。茲將子女賞的喜悅分享如下～

北市三區財富中心陳嘉棋資深襄理的女兒
參加宜蘭縣國小英語歌曲律動競賽，榮獲甲組特優。

個金處陳怡秀助理襄理的女兒
參加新北市國小英語歌曲演唱競賽，榮獲低年級優等。

信用卡處陳宥樺資深專員的女兒
參加臺東縣語文競賽，榮獲作文類國小組第一名。

財金處張致遠資深襄理的兒子
參加臺北市推動閱讀績優評選活動，榮獲閱讀校楷模獎。

新竹企金中心羅光聖資深襄理的兒子
參加新竹市國小奧林匹亞動手玩科學競賽，榮獲科學遊戲競賽組第三名。

新樹消金中心劉蕭堅副理的兒子
參加新北市小學運動會排球賽，榮獲五年級組第二名。

法金處徐榕懌資深襄理的女兒
參加高雄市小學運動會大隊接力比賽，榮獲女生組第一名。

楊梅分行詹政峰經理的女兒
參加聯合盃全國作文大賽，榮獲國小中年級組說服類優選。

新營分行張淑鈴資深襄理的兒子
參加臺南市長盃全國圍棋錦標賽，榮獲國小入門組第二名。

風管處鍾至豐代襄理的兒子
參加立法院盃心算暨數學全國公開邀請賽，榮獲數學一年組第一名。

三峽分行蔡茂男經理的兒子
參加TOYOTA全球夢想車創意繪畫大賽，榮獲全國大賽金獎。

Coastal Cleanup

「美麗臺灣 Smile玉山」環保淨灘

還給海洋美麗的面貌

今年從世界地球日至世界海洋日期間，玉山號召全體玉山人及眷屬至全臺23個海灘進行「美麗臺灣 Smile玉山」環保淨灘活動，希望透過眾人之力讓海洋重拾純淨永續的生機。

響應「世界地球日」及「世界海洋日」，玉山志工以實際行動參與「美麗臺灣 Smile玉山」環保淨灘活動，共同為永續環境盡一份心力。

居住在四面環海、中央聳立著蒼鬱高山的美麗臺灣，每個人的生活和記憶其實都與海洋息息相關。不過，近百年來由於受到人口密集、工業化等影響，全球耗用愈來愈多資源、製造愈來愈多污染問題，對於位在太平洋樞紐的臺灣而言，大量海漂垃圾隨著洋流與潮汐漂流到高度開發的海岸線，許多海灘均可看見遍地令人怵目驚心的垃圾。

自己動手守護家園

海灘污染不只是影響美觀，根據世界經濟論壇指出：每年約有800萬噸垃圾流入海裡，並且隨著洋流在海面漂流，對海洋生物造成很大的危害，最後甚至經由食物鏈回到人類身上，已成為地球生態的隱憂。為此，聯合國將「永續利用海洋資源」列為2030年的17項永續發展目標之一，鼓勵每位地球公民採取更積極的行動，永續管理海洋資源。

玉山致力推動環境保育，繼去年10月後，今年再次從4月22日「世界地球日」起至6月8日「世界海洋日」期間，舉辦「美麗臺灣 Smile玉山」環保淨灘活動，號召玉山金控、玉山銀行和玉山證券同仁，在全臺從北到南共23個海灘清除垃圾，地點包括基隆和平島公園、新金山海灘、老梅綠石槽、龍門舊社、竹圍漁港南岸、布袋高跟鞋教堂、旗津海水浴場等沙灘，在5,100位玉山人及眷屬的熱情參與下，大家不畏豔陽地捲起衣袖，合力清出塑膠、寶特瓶、保麗龍、玻璃瓶罐等總計8.3公噸的各式廢棄物，使海灘恢復了原有的美麗樣貌。

身體力行減塑減廢

除此之外，玉山更主動訂定「玉山廢棄物管理政策」，將全行廢棄物分為一般垃圾、資源垃圾及廚餘3大類，並於每日垃圾傾倒前確實秤重，以落實垃圾分類、提升資源回收比率，同時鼓勵資源循環再利用，減少使用一次性塑膠吸管與餐具等用品。經由真正落實從生活做起，2018年玉山人均廢棄物用量89.42公斤，相較於2年前減少了5.24%， 以具體行動減塑減廢！

玉山金控亦積極管理營運所需的用電、用水及碳排放等各項數據，以提升資源使用效益，2018年範疇一及範疇二溫室氣體人均碳排放2.47噸、人均用水量16.42度，分別較2年前降低11.3%及13.5%。在今年更全面發行零碳信用卡，積極為環境永續盡一份心力！

Zero Carbon Project

「零碳信用卡」認證

全力落實綠色金融

玉山銀行長期致力綠色金融及環境永續，日前更成為臺灣首家信用卡全產品通過認證的「零碳信用卡」，再度創下臺灣金融業企業社會責任領域的全新紀錄。

玉山銀行全系列信用卡通過「碳標籤」及「碳中和」雙認證，由環保署管考處洪淑幸處長（左三）頒發「碳標籤」證書，並與玉山銀行黃男州總經理（中）、臺灣SGS黃世忠資深副總裁、信用卡暨支付金融事業處林榮華副總經理（右二）合影。

今年5月15日，玉山銀行所有新發行的全系列信用卡均榮獲行政院環保署頒發「碳標籤」認證，以及SGS頒發「PAS 2060:2014」碳中和國際標準證書，並通過國家級與國際級雙重認證的「零碳信用卡」。

全系列信用卡導入碳標籤

玉山銀行積極響應行政院環境保護署推動的產品碳標籤政策，4年來已發表全世界首創的「識別卡產品類別規則（PCR）」、推動「玉山世界卡」「玉山ETC悠遊御璽卡」及「玉山ETC悠遊鈦金卡」取得碳標籤，並榮獲「低碳產品獎勵」優等獎，成為首家獲獎的金融業。2019年更進一步擴大到全系列信用卡碳標籤認證，同時購買臺灣本地彰濱再生能源風力發電產生之碳權，進行碳抵換（Carbon Offset），且經由SGS公正第三方查證，達成碳中和宣告。

在碳標籤已逐漸成為環保新趨勢下，玉山銀行為推動節能減碳，首開金融業之先，將全系列信用卡產品導入碳標籤，從規劃到全產品盤查碳足跡結束，足足投入1年多的時間，其中不只需要同仁的努力，更需要相關供應商的共同參與，才得以完成這項創舉，因此從現在起玉山銀行新發行的每張全系列信用卡均為「零碳信用卡」。

信用卡製程5階段減碳18%

此外，玉山銀行亦持續進行信用卡碳排放減量工作，使得每張信用卡碳排放量降幅高達18%。未來每張玉山信用卡更將清楚標註生命週期製造的溫室氣體排放量，期望藉由環保觀念落實於生活的具體作法，能鼓勵玉山卡友一起減碳愛地球。

玉山銀行持續響應政府溫室氣體減量目標，並自主建立節能措施，以實際行動對減緩全球氣候變遷與環境永續盡最大心力，不僅榮獲環保署企業環保獎「金獎」肯定，今年度又取得全系列信用卡碳標籤的殊榮。未來將繼續善用金融業的專業及影響力，關注因氣候變化導致的災害衝擊，發展更多元的綠色金融產品和服務，與顧客、員工、合作夥伴共同守護美麗家園。

認識碳標籤

常聽到的碳足跡標籤（Carbon Footprint Label），又稱碳標籤（CarbonLabel）或碳排放標籤（Carbon Emission Label），是用以顯示公司、生產製程、產品（含服務）及個人碳排放量的標示方式，係指產品從原料取得經過工廠製造、配送銷售、消費者使用到最後廢棄回收等生命週期各階段所產生的溫室氣體，換算成二氧化碳當量的總和。藉此讓產品各階段的碳排放來源透明化，促使企業針對產品碳排放量較大的製程進行調整，進而帶動消費者正確使用產品，以達到減低產品碳排放量的最大效益。（資料參考來源：行政院環境保護署）

New Southbound Policy

新南向產學合作

培育跨境金融人才

玉山銀行聚焦「深耕臺灣 布局亞洲」的經營策略，為呼應新南向政策、深入東協市場發展，包括日前透過產學合作所啟動的「東協人才育成計畫」，持續帶動優秀學來臺進修，期待以3方合作的產學連結，協助學生提升專業與就業機會。

玉山銀行黃男州總經理（中）、成功大學蘇慧貞校長（左）、柬埔寨典範國際大學Deth Sok Udom校長（右）簽署MOU，攜手推動「東協人才育成計畫」產學合作。

政府於2016年啟動「新南向政策推動計畫」，整合各部會、地方政府、民間企業與團體的資源力量，期望能與東協、南亞及紐澳等國家創造互利共贏的新合作模式。玉山銀行為協助柬埔寨優秀學生來臺求學，於6月13日由玉山銀行黃男州總經理與國立成功大學蘇慧貞校長、柬埔寨典範國際大學（Paragon International University）Deth Sok Udom校長簽訂三方合作備忘錄，具體實踐產學合作，培育更多優秀人才。

提供優秀學生來臺進修機會

位於柬埔寨金邊市區的典範國際大學，具備多國籍背景師生及現代化校舍，為當地極具特色與國際競爭力的大學。此次不僅提供來臺進修的優秀學生免學分費、免住宿費、華語中心學習資源等補助，亦可申請成功大學及玉山銀行培育東協人才獎學金，搭配在臺灣玉山銀行或玉山柬埔寨UCB子行的實習機會，積極培育柬埔寨在地金融專業人才。

經由三方合作的產學連結，希望能協助學生提升專業與就業機會，讓優秀的柬埔寨學生專業有所成長，同時還可培養良好的價值觀，與企業共同實踐社會責任。

致力人才培育強化亞洲布局

玉山銀行目前在全球9個國家地區設置28個營業據點，以全面的服務網絡提供顧客跨境金融平台，並且成為企業前進亞太的靠山。玉山銀行認為人才是關鍵指標、也是先行指標，打造完整的人才供應鏈、提供當地人才更好的職涯發展，同時致力於培養跨境金融人才，正是玉山亞洲布局最重要的基礎工程。

除了此次與柬埔寨典範國際大學合作之外，2018年亦曾促成越南雒鴻大學及臺北大學合作，也與緬甸國立管理學院簽訂合作協議，並且參與NGO至柬埔寨協助偏鄉建屋修舍、舉辦海外聯合義診活動等，未來仍將持續透過人才培育、社會公益、金融專業，加深臺灣與東協國家之間的金融人才交流，持續朝亞洲有特色的銀行邁進，進而發揮更大的影響力！

Make Your Dreams Come True

玉山文教基金會與兩廳院合作「藝術零距離圓夢計畫」

沉浸《紙風車幻想曲》藝術時光

今年玉山文教基金會與兩廳院攜手合作的「藝術零距離圓夢計畫」，邀請了新北市萬里、國光、正義3所國小約250名師生走入國家戲劇院，欣賞紙風車劇團最經典的兒童劇《紙風車幻想曲》，感受藝術的美好。

玉山文教基金會王志成執行長（前排右3）與小朋友一同經歷充滿想像能量的藝術之旅。

玉山文教基金會相信藝術的種子必須向下紮根，因此長期關注藝文教育，並且連續5年與兩廳院攜手合作已有超過2,300名學子參與的「藝術零距離圓夢計畫」，希望持續邀請偏鄉學生親近表演藝術，感受充實且愉悅的藝文之旅，同時能藉由舉辦多樣的藝文活動播下文化種子，讓藝術從小紮根、使心靈更加成長，進而帶動社會的正向力量！

遨遊不可思議的戲劇旅程

《紙風車幻想曲》從2006年起開始到全國各地下鄉巡演，串聯臺灣都市與鄉村孩子藝術的第一哩路，至今已演出677場、平均全臺每16人就有1人看過，深受146萬名大小朋友的喜愛。2019年他們從戶外走回戲劇院、從草地回到座椅，重新返回創意的起源，再次進入想像的國度。

此劇是由《唐吉軻德奇幻冒險》《身體練習曲》《後山天使》《歡樂春節》及《神奇黑光棒》5個故事所組成，結合了默劇、肢體和劇場空間運用的多元表演形式做為創作基礎，讓觀眾在一齣戲當中即可觀賞到戲劇、舞蹈、多媒體、黑光、偶戲5種不同形式的表演，營造出幻想世界的神奇感受，不僅帶領觀眾進入前所未見的戲劇震撼與驚喜，更能啟發孩子無限想像力，一起參與這趟不可思議的戲劇旅程。

體驗精心安排的演前導聆

此次在玉山及兩廳院的精心策畫下，在欣賞正式演出前，特別邀請到紙風車劇中的唐吉軻德與桑丘到現場為孩子們解說《紙風車幻想曲》，面對面的活潑解說讓每個孩子展開笑顏，也對即將觀看的戲劇有更深入的體驗與期待。

此外，在玉山志工的全程陪同下，與小朋友們一同參與兩廳院專屬導覽，走進戲劇院仿如迷宮般的後台、原來觀眾席椅下方是冷氣出風口等令人驚奇的發現，也讓小朋友在藝術欣賞的同時，增加對兩廳院場館環境的認識，以及學習更多劇場的禮儀，於表演結束後擁有滿滿而充實的收穫！

Ideas for Leaders

2019經理人精進班第一梯次小組心得分享

學習領導的智慧

在「玉山新里程、經理人新境界」的經理人精進班培育課程中，創辦人以「領導是可以學習的」勉勵並期待玉山經理人的美麗蛻變，同時以涵蓋面向廣泛的課程安排，包括新世代同仁的溝通管理、區域聯營運作經驗分享、法金跨境業務案例研討、企業接班傳承規劃服務等，透過實際互動體驗、轉換全新思維，運用團隊的智慧與力量，發揮自身巨大的影響力，帶領團隊迎向更高更遠的挑戰。

改變就從自身做起

第一組組員：姚佳慧、廖智慧、林國維、王文敬、陳英明、廖峰儀、蕭啟偉、黃達翔、劉盈君

登峰大樓是玉山人才培育與經驗傳承的搖籃，經歷15年淬煉的登峰大樓以重視員工體驗為出發點，重新以人文的玉山、科技的玉山、創新的玉山蛻變展現，對於能代表單位參加經理人精進班的我們來說寓意深遠，更對課程內容的用心規劃、人資團隊的溫暖協助感受很深，讓受訓學員能在舒適的環境中擁抱學習，心情正如登峰大樓重新打造再出發。

整體課程以「玉山新里程、經理人新境界」為核心主軸，包含新世代同仁的溝通管理、玉山經理人的使命與思維、區域聯營運作經驗分享、法金跨境業務案例研討、企業接班傳承規劃服務，並以實際的互動式活動體驗，啟發團隊溝通、協調合作以及面對環境變化的組織應變能力。創辦人勉勵我們改變從歸零開始、從自我改變開始，讓身心靈放空如同海綿般廣納多元資訊並吸收學習，透過跨職系小組的相互交流，培養專業與提升視野，同時善用寶貴的時間與資源激盪團隊智慧，迎接各種任務與挑戰。

學習是永無止境的道路，卓越是沒有終點的挑戰，經理人精進班讓我們學習到業務實務拓展、單位營運追蹤檢視、人文藝術素養與團隊領導管理，更體認到「領導」是可以學習的，而且應該要多元學習，之所以並非人人都能成功，其關鍵就在於以身作則的自我要求及持續不斷的學習成長。課程的階段性結束是發揮學習影響力的開始，改變就從自身做起，未來在單位組織上，我們將發揮整合力與應變力領導團隊變革，在玉山邁向新里程上扮演關鍵的發電機角色。

挑戰更高更遠的理想

第二組組員：徐仁茂、鄭閔華、曾吉慶、蘇家德、陳怡靜、吳美雅、陳建文、許金生、蕭佑仁

玉山已進入新里程，隨著品牌與獲利能力提升、顧客增長，我們對社會的影響力愈來愈大，客群的層次也愈來愈高，不僅看到更寬廣的視野，面對的更是全新的機會與挑戰。在經理人精進班中我們重新歸零，聆聽資深經理人教導心法與傳授經驗。轉換全新思維，坦然擁抱快速轉變的新常態，洞見趨勢、沉著應對，更要運用團隊的智慧與力量，一起寫下經理人新境界。

在全新的登峰大樓裡，我們看見了人文與科技的結合、創新與巧思的運用，玉山文化深厚的底蘊是對手偷不走的優勢。身為玉山經理人，除了領導自己與團隊，也應在人文與科技方面有所修為，展現不一樣的玉山人風采。在黑暗工作坊中，我們便體會到團隊成員的相互信任，以及突破原有框架、創新變革的重要。

正如總經理所說：我們要一起挑戰更高更遠的理想—深耕台灣、布局亞洲，成為亞洲有特色的銀行，經理人精進班的夥伴已經蓄勢待發！創辦人介紹伊莉莎白女王雕像時提到：女王說她到天堂也問心無愧，因為她一切的所作所為都是為了英國與英國子民。望著創辦人眼中無比熱情與堅定意志，玉山經理人已經熱血沸騰，山與海都在呼喚，為了玉山與台灣，我們要攜手向前邁進！

堅持正確的核心價值

第三組組員：張秀妃、林秉賢、魏黃賢、鄭以承、洪浩泉、蔡宜君、蔡文健、林曉嵐、林子棣

由衷感謝課程帶給我們的啟發，誠如創辦人所言：「領導是可以學習的」，我們更要立志好好學習，讓自己成為一個高效能領導人，以身作則、言行一致，成為部屬效法的榜樣，並且培育更多新一代優秀的領導人。我們也學習到做為一位經理人，要時時刻刻反思自己，不能只在乎業務，還要考慮到營運和團隊，3大面向均衡發展才能創造長久的績效，更要拉高自己的高度與格局，效法管理大師們提出領導組織及團隊的先知卓見。

「玉山新里程、經理人新境界」，玉山要成為亞洲有特色的銀行，需要團隊共同的努力，因此我們要從改變自己開始，學習以精準的策略加上強大的執行力，找到正確的核心價值，堅持做對的事，驅動自己所領導的團隊快速前行。

想要追求卓越，就必須永無止盡地學習，面對未來世界快速變化的巨大挑戰，我們將課程中吸收的精華學以致用，肩負起團隊向前邁進的責任。玉山是有靈魂的企業，我們會全力讓這個員工最愛、顧客最愛且深愛這片土地的銀行，邁向卓越、基業長青。

擴大關鍵影響力

第四組組員：梁家隆、林家弘、黃少偉、卜繁偉、郭文利、蕭鈺勳、蔡宇涵、李瑞萍、簡仲毅

2019經理人精進班課程內容豐富，從人文、科技、人才管理、區域與分行運作、跨境傳承業務、團隊領導及溝通合作新思維等，經由與跨海內外、跨不同職系優秀主管的互動，感受到團隊合作和溝通協調的重要性。尤其在聆聽創辦人對「玉山新里程、經理人新境界」的闡釋，以及總經理引述世界級大師的管理觀念後，深刻感受到創辦人對我們的期許，也認知到「領導」是可以學習的，而且應該要學習。

這次課程讓我們歸零並重新學習與思考，面對新的機會與挑戰、新的經營環境與考驗、新的世代等內外部環境變遷，經理人應該要能夠勇於突破、開創新局，用更高層次的思維擴大影響力，

我們必須持續精進學習領導、落實當責文化，以身作則領導自己及團隊，才能在玉山邁向卓越、成為亞洲有特色的銀行之路上，扮演組織關鍵角色且帶領團隊朝向從優秀到卓越的目標前進。

加速超越自己的極限

第五組組員：林彥宇、卓明弘、張清玉、石慧妤、吳東霖、許楨屏、陳中豪、朱志正、康玉蓉

感謝前輩經理人無私地分享，還有人資精心的安排，滿滿的收穫與感動永遠銘記在心，並在此與您分享：

1. 領導是可以學習的：課程中學習到許多領導心法，重要的是如何加以善用不同組織團隊的特質。期許自己能成為高效能領導人，成就團隊並共同為玉山寫歷史。
2. 時間是決定勝負的關鍵：面對新時代、新競爭、新環境及新考驗，只有充分運用時間的人能夠擁有時間。因此在關鍵時刻我們要妥善分配資源，為玉山邁向卓越的最後一哩路打造良好基石。
3. 傳承與培育的重要：志同道合的夥伴是別人偷不走的優勢，此次精進班讓我們相互學習成長，未來我們更要接續傳承，為玉山培育造就更多傑出領導人才。
4. 「跨」的思維：跨是挑戰，更是機會，無論跨職系、跨世代或跨境在精進班均有大量交流，後續單位管理精進計畫，讓我們能以不同觀點深入審視討論。「跨」讓玉山能在彎道加速，並且超越每個人自己過去的極限。

「玉山新里程、經理人新境界」，在玉山成為亞洲有特色的銀行之路上，必定有我們璀璨的足跡。

雙贏思維・知彼解己

第六組組員：許麗玲、張佑駿、洪紹書、蔡奇、
張博閔、康素茹、李政興、巫昌翰、簡建益、呂鎮洧

踏入充滿現代科技、人文氣息、藝術涵養及落實環保的嶄新登峰大樓，心中滿懷著感恩參加這次的經理人精進班課程。領導是可以學習的，而且是應該要學習的，有效運用各種領導風格的特色與掌握組織氛圍，縱使個人領導屬性調整空間有限，但只要掌握對的方法，必然能提升組織績效，也是管理者終身的修練。重新認識、定義與完善自己，養成主動積極、以終為始、要事第一的習慣，朝向領導更好的自己前進。藉由團隊領導力的精進，將能與組員深度交流，運用於向上還有與團隊成員管理領導的互動學習，以雙贏思維、知彼解己，並透過團隊協作互動創造客我新價值。

面對局勢瞬息萬變的時代，必須從心改變做起，以虛心態度面對新時代、新思維、新競爭的來臨。經理人不僅決策要明快，更要勇於負責，沉穩而快速地應變外部挑戰，同時不忘核心價值與初衷，管理好自己並帶領同仁與團隊，和玉山共同邁向成為亞洲有特色的銀行。

新視野開創新格局

第七組組員：張雅琪、侯博仁、丁雲強、吳宇明、
陳麒文、莊郁雯、邱果旻、林家正、簡齊、曾慧玟

第一階段的課程，從跨世代人才闡釋到「玉山新里程、經理人新境界」，每堂課都深深衝擊著我們的內心，尤其是創辦人親自導覽並分享英國女王伊莉莎白一世，愛好和平的女王與英國人民站在一起，用智慧、用寬宏的胸襟，重視人才與團隊智慧，因而創造了英國的黃金年代，不但讓我們紅了眼眶，也砥礪我們能夠發揮巨大的影響力。我們想創辦人藉此是希望告訴我們：卓越的領導者對組織影響的重要性，期許我們都能向卓越的領導者學習。

特別感謝課程安排Coaching for Leadership，讓我們重新檢視自己，瞭解自己所欠缺的思維與人格特質。這堂課告訴我們改變就從這裡開始，創辦人也勉勵我們將自己歸零，才能用更寬廣的視野帶領團隊成長，以新思維開創新局。山在呼喚、海也在呼喚，為了邁向亞洲有特色的銀行之目標，期勉自己在此關鍵時刻能發揮關鍵力量，用熱情帶領團隊，共同編織美好的玉山夢。We Promise!

具體實踐「新」的定義

第八組組員：許逸玲、賴志豪、連詹建、賴姍汶、
陳立人、陳威政、吳家銘、張俊賢、賴昆佑、周姵妗

何謂「新」？從踏入登峰到課程進展，視覺、心靈便不斷受到啟發，體認改變要從自身做起，放空自己、屏除窠臼，要換一個思維、換一個想法，並且面對新環境、新挑戰。課程架構包含專業、營運、業務與人文各種元素，除了提升我們的視野，更能從顧客角度瞭解不同的產品，同時經由特別的黑暗對話，深入地思索溝通、聆聽與發掘自己的限制等議題，開啟自我成長與蛻變。

領導是責任、是可以學習的，而且應該要學習的，我們要有所改變與堅持的力量，秉持使命與願景，永遠誠信正直，讓改變和創新成為一種習慣。從創辦人、總經理及各位講師身上，我們確實體認到領導要在團隊中創造更多的領導人，

在課程中的所學所得亦將發揮影響力，凝聚與帶領快樂的贏家團隊，讓一群平凡的人做到不平凡的事，能在玉山朝「亞洲有特色的銀行」邁進之路上留有足跡。參與經理人精進班，再次深刻感受到玉山融合科技、創新、人文的企業文化，既勇於開創新思維，也保留美好的底蘊。在這個新的開始，玉山人將共同編織美好的玉山夢、有希望的台灣夢。

玉山 票券預售通 超值好康

吃 玩 喝 樂

憑票根還可享有CITY CAFE等5家商店優惠，這種好康哪裡找？玉山和7-ELEVEN推出票券預售通，「超商購票＋玉山銀行信託」的超強組合，給您十分保障、萬分安心。透過ibon購票，在期間內以下精選遊樂園、餐廳、飯店均有超值優惠。買愈多、賺愈多，給您意想不到的大驚奇！

玩 全台遊樂園 闔家歡樂出遊

百果山探索樂園—全日暢遊體驗票
優惠日期：即日起～2019/12/31
ibon優惠價：330元（定價700元）、47折優惠。
優惠內容：百果山探索樂園全日暢遊全票1張。

國立海洋科技博物館—超值套票
優惠日期：即日起至2019/12/31
ibon優惠價：240元（定價320元）、75折優惠。
優惠內容：主題館及海洋劇場門票各1張。

國立海洋生物博物館—一大一小親子票
優惠日期：即日起至2019/12/31
ibon優惠價：680元（定價700元）、97折優惠。
優惠內容：入園全票及優待票各1張。

花蓮遠雄海洋公園—甜蜜家庭套票
優惠日期：即日起至2019/12/31
ibon優惠價：2,299元（定價2,870元）、8折優惠。
優惠內容：全票2張+博愛票1張+餐券100元2張+兒童餐1份。

花蓮遠雄海洋公園—甜蜜雙人票
優惠日期：即日起至2019/12/31
ibon優惠價：1,999元（定價2,380元）、84折優惠。
優惠內容：全票2張+海獅互動券1張+園區現金抵用券100元2張。

新光兆豐休閒農場—單人全票
優惠日期：即日起至2019/12/31
ibon優惠價：350元（定價400元）、88折優惠。
優惠內容：入園門票1張，含園區購物抵用券50元，逾期需補差價且不贈送購物抵用券。

新光兆豐休閒農場—雙人全票
優惠日期：即日起至2019/12/31
ibon優惠價：665元（定價800元）、83折優惠。
優惠內容：入園門票2張，含園區購物抵用券100元，逾期需補差價且不贈送購物抵用券。

和平島公園—雙人全票
優惠日期：即日起至2019/12/31
ibon優惠價：130元（定價160元）、81折優惠。
優惠內容：和平島公園全票2張，門票不含岩石管制區及阿拉寶灣。

奇美博物館—雙人雙展套票
優惠日期：2019/7/13～2020/6/2
ibon優惠價：700元
優惠內容：影子魔幻特展+常設展門票1張，贈送限量夜燈1份。

麗寶樂園渡假區—水陸雙園全日票
優惠日期：即日起～2019/9/30
ibon優惠價：799元（定價1,300元）、61折優惠。
優惠內容：探索世界及馬拉灣門票1張，須同日使用。

麗寶樂園渡假區—水陸二擇一午後票
優惠日期：即日起～2019/9/30
ibon優惠價：450元（定價500元）、9折優惠。
優惠內容：探索世界或馬拉灣門票午後票1張，限13:00後入園使用。

吃 餐飲優惠券 品嚐美味佳餚

麗緻旅館系統—麗緻通用下午茶平日券
優惠日期：即日起至2019/12/31
ibon優惠價：500元（定價880元）、63折優惠。
優惠內容：麗緻旅館系統通用平日下午茶券1張。

注意事項：＊遊樂園優惠券須至票口兌換正式門票入園使用。＊各項餐飲及住宿使用前建議先以電話預約。＊各種優惠之使用限制，請詳閱ibon機台上之產品說明或電洽發行業者。＊各項優惠若逾優惠期間，須補差價始能享用。

玉山國民旅遊卡

炎夏的精緻消暑美食

天氣炎熱高溫讓人胃口不佳，現在只需持玉山國民卡旅遊消費，就能一嚐用心嚴選以自然調味的在地良食、透心涼的茶品降溫，而且還可享有獨家專屬優惠，在美食相伴下消減暑氣。

味覺饗宴

春水堂人文茶館
活動期間：2019/1/1～2019/12/31

刷玉山信用卡，於指定門市單筆消費滿799元，夏季至冬季（4～12月）贈「三沾小麻吉」乙份（原價北70元/南65元）。

官網：https://www.chunshuitang.com.tw/

指定門市：（北區）慶城、新板、松菸、站前、南港、秀泰樹林、環球中和
（桃竹區）竹北、桃站、台茂、巨城、大有、新竹SOGO、湳雅
（中區）新時代、動美誠品、中友、大魯閣、秀泰、文心秀泰
（南區）台南、左營、夢時代、金典、環球屏東、台南遠百

注意事項：＊優惠需主動告知使用玉山信用卡優惠，限持卡人本人使用該卡支付始能享有優惠。＊優惠每卡每日單筆消費限贈乙份，恕不累計贈送。＊贈送料理優惠須於點餐時事先告知，恕無法於結帳後補贈。＊優惠不適用於外帶及特殊節慶（如：母親節、父親節等），詳情依春水堂人文茶館各分店規範為準。＊優惠不得與其他優惠合併使用。＊若無註明均以新臺幣計算。＊未盡事宜依春水堂人文茶館規範為準，玉山銀行與春水堂人文茶館保留活動修改、變更及終止之權利。

hot 7 新鉄板料理
活動期間：2019/6/1～2019/12/31

刷玉山國民旅遊卡，平日單筆消費享95折優惠。

官網：http://www.hot-7.com/index.html

注意事項：＊活動須主動告知並使用玉山國民旅遊卡消費始可享有優惠，離櫃後再告知恕無法補給折扣。＊每卡每日限享本優惠乙次，單筆優惠依原價享95折優惠，另收10%服務費。＊優惠僅限使用玉山國民旅遊卡消費，適用於平日（週一至週五），不適用於週六、週日、國定假日、連續假期，詳情依hot 7 新鉄板料理規範為準。＊優惠不適用於高雄成功家樂福店（快享店）、外帶、禮券購買、禮券支付、兌現或找零，且不得與其他優惠合併使用。＊如遇餐廳因刷卡系統線路無法連線，餐廳與玉山銀行保留無法給予優惠之權利。＊未盡事宜依hot 7 新鉄板料理規範為準，玉山銀行與hot 7 新鉄板料理保留活動修改、變更及終止之權利。

貼心專案

玉山銀行e指信貸
線上申請 快速方便

- 最高可貸300萬
- 期間最長7年
- 最快1天核貸完成

立即享優惠 >>

e指信貸

注意事項：
1. 本專案活動期間自即日起至2019年9月30日止。
2. 本專案優惠適用對象之身分認定以本行徵審為準。
3. 本行其他特殊優惠方案，不適用本優惠活動。
4. 貸款總費用年百分率說明：貸款總費用年百分率約3.26%～9.85%。貸款金額：30萬元。貸款期間：5年。貸款年利率：前3個月1.68%～2.68%，第4個月起2.68%～9.88%。各項相關費用總金額5,000元（含申請時收取信用查詢費300元）。
   （1）本廣告揭露之年百分率係按主管機關備查之標準計算範例予以計算，實際貸款條件，仍以銀行提供之產品為準，且每一顧客實際之年百分率仍以其個別貸款產品及授信條件而有所不同。
   （2）總費用年百分率不等於貸款利率。
   （3）本總費用年百分率之計算基準日為2019年5月21日。
   （4）本行保有徵提文件、專案內容變更及核貸與否之權利。
5. 玉山銀行未與任何代辦或行銷公司合作辦理貸款事宜，敬請留意，以免損害自身權益。
6. 不得以非法且未經銀行同意連結本網站做為網路行銷。

謹慎理財 信用無價

※分期零利率產品：零手續費、零總費用年百分率 ※循環利率：5.88%-15%（依本行電腦評等而訂，基準日：2015/9/1）※預借現金手續費（依預借現金約定結付幣別區分）：預借現金金額x3.5%+(新臺幣100元/3.5美元/350日圓/2.5歐元）※其他相關費率依本行網站及申請書公告

出門在外就是要刷玉山 U Bear信用卡

6重回饋 熊好康！

專為年輕族群打造的玉山 U Bear信用卡，數位、電影、超商消費等通通都有現金回饋，同時當期帳單即可折抵，將是錢包中最好用的信用卡！

經常在超商買早餐、在數位通路消費，假日會與朋友相約看電影，月底再以銀行帳戶代扣方式繳費……

以上描述是否與您平日的消費習慣相符呢？玉山銀行推出最適合年輕小資族群的玉山 U Bear信用卡，不僅是以親切可愛的跳舞熊為主視覺，更準備多項好康等您來拿！從2019年7月22日至2020年6月30日，持玉山 U Bear信用卡在以下場景消費，就能享有6重好禮回饋！

第1重 天天消費・熊挺你

國內外一般消費享0.5%現金回饋，活動期間再加碼0.5%現金回饋，一般通路最高可享1%現金回饋，而且回饋無上限，買愈多賺愈多！

第2重 超商消費・熊便利

無論早餐、咖啡、零食或其他消費，於4大超商（7-ELEVEN、全家、萊爾富、OK）綁定玉山Wallet使用條碼付，可享8%現金回饋，回饋上限每期200元，將消費金額再次回饋到您的口袋裡！

第3重 網購消費・熊划算

至指定網路消費享5%現金回饋，回饋上限每期600元，買得既安心又開心。

第4重 電影消費・熊精彩

週末喜歡約三兩好友的您，只要至指定電影院現場刷卡，不分平假日每筆均可享20%現金回饋，回饋上限每期200元，直接賺回電影票！

第5重 熊揪揪・揪好友

持卡人成功推薦10名「新戶」申辦玉山 U Bear信用卡正卡，且被推薦人需於30天內新增任一筆不限金額一般消費，推薦人即可獲得Apple AirPods一副（市價5,290元），趕快推薦好友辦好卡、享好禮喔！（每歸戶回饋上限乙副，活動期間：2019/7/22～2019/10/31）

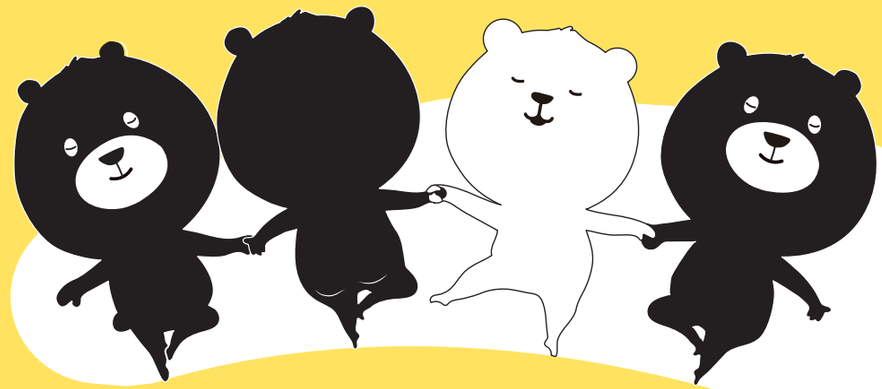
第6重 數位帳戶・熊優惠

首次申辦玉山 U Bear信用卡，且首次申辦自動扣繳本行信用卡款，並連結玉山數位帳戶扣繳成功，享刷卡金100元。（活動期間：2019/7/22～2019/9/30）

謹慎理財 信用無價

※分期零利率產品：零手續費、零總費用年百分率 ※循環利率：5.88%-15%（依本行電腦評等而訂，基準日：2015/9/1）※預借現金手續費（依預借現金約定結付幣別區分）：預借現金金額x3.5%+(新臺幣100元/3.5美元/350日圓/2.5歐元）※其他相關費率依本行網站及申請書公告

玉山 U Bear
享受美好♥熊愛你



玉山 U Bear信用卡

・熊挺你・天天消費1%
一般消費1%現金回饋無上限

・熊划算・買網購5%
指定網路消費，享5%現金回饋(每期回饋上限600元)

・熊便利・逛超商8%
綁定玉山Wallet條碼付，指定超商消費享8%現金回饋(每期回饋上限200元)

・熊精彩・看電影20%
指定電影院現場刷卡，享20%現金回饋(每期回饋上限200元)

活動詳情 e指辦卡

活動期間：2019/7/22～2020/6/30
※若無註明則均以新臺幣計算。※詳細活動內容與注意事項請洽玉山信用卡網站，玉山銀行保留活動修改、變更及終止之權利。

謹慎理財 信用無價

◎循環利率：5.88%～15%(依本行電腦評等而訂，基準日：2015/9/1)◎預借現金手續費(依預借現金約定結付幣別區分)：預借現金金額x3.5%+(新臺幣100元/3.5美元/350日圓/2.5歐元)◎其他相關費率依本行網站及申請書公告

閱讀

看見更豐富的世界
彩繪更寬廣的未來

玉山透過閱讀拉近城鄉之間的差距，
持續為播下與灌溉更多知識的黃金種子而努力，
期待未來可以連綴成一片美麗的森林。

玉山金控　玉山銀行　玉山證券